BON DIA Aruba

Diamars 3 di November 2015 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Accidente entre 4 auto na crusada di Pricesmart



Dialuna anochi den careda di 7'or pasa un accidente serio a tuma luga na e crusada banda di Pricesmart.

Na prome instante ta wordo bisa cu no tin herido, sinembargo despues a resulta cu tabata tin algun persona herida. Mes ora cuminsa manda ambulance y Polis di trafico. E accidente a sucede na momento cu e Chevrolet Aveo a subi caminda, y posiblemente no a calcula e velocidad di e Ford Edge biniendo di pabou. E Ford ta dal e Aveo pone bay dal



un Pickup di Total Cleaning y un Kia Rio cu tambe tabata pasando. Kia Rio no a haya mucho daño. Den e Aveo tabata un famia completo, caminda e señora tabata sinti dolor y tambe tabata tin e yiunan chikito. Den e Pickup di Total Cleaning un dama tambe a resulta herida.Ambulancenan a presenta y asina ta transporta 4 persona pa hospital. Daño material ta considerabel.

Lito Lacle, vocero di polis

KPA no a divulga ningun informacion riba e caso di Excelsior

Lesa A3

Cada bes mas hende ta opta pa crema nan ser keri

No tin ningun ley cu ta obliga dera e shinishi di difunto crema

Lesa A2



Korps Politie Aruba

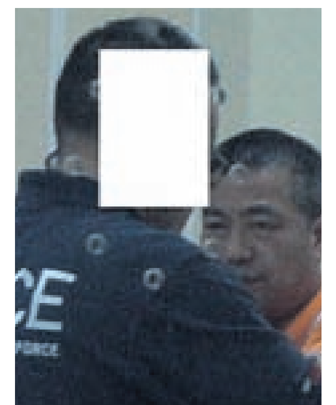
Missing/Perdi/Vermist



Naam en Voornaam : Campo Barandica Casandra
Bijnaam : Cachi
Geboorteland en stad : Aruba
Geboortedatum : 14-Dec-1998
Adres : Bushiri # 418
Lengte : 1,53mSlank met Bruin Lang haar
Voor het laatst gezien : Bushiri 418 op 31 oct/ 2015

Si bo wak e of sa unda e ta yama 100, 911, tip line di polis 11141 of Telefoon 7353529 (mama).

Entrada hudicial na un supermercado Chines



Dialuna den oranan di madruga oficialnan di R.S.T. (Recherche Samenwerkings Team) acompaña pa oficialnan di F.I.O.T. y S.I.A.D. a haci un entrada hudicial na un supermercado Chines situa na Santa Helenastraat. Na un otro adres tambe nan a detene un pareha Chines kende ta doño di e Supermercado aki E motibo di nan entrada ta relaciona cu posiblemente manipulacion cu cifranan. Mucho informacion no a keda divulga mirando cu e caso ta bou investigacion.

Theo Croes, director di Arubus/ Aruparking

DOW ta encarga pa bisa unda por haci uzo espacio pa parkeer

Lesa A3

Director di DSA Sr. Carlyle De Coteau

Barconan hancra na Aruba ta un oportunidad bon

Lesa A5

BON DIA Aruba



Cada bes mas hende ta opta pa crema nan ser keri

No tin ningun ley cu ta obliga dera e shinishi di difunto crema

ORANJESTAD – Ayera riba Dia di Tur Difunto, tradicionalmente ta wordo recorda y honra e feliz memoria di nos sernan keri cu a bay laga nos.

Pa cumpli cu esaki nos hendenan ta bishita e diferente santana rond di nos isla. Sinembargo ora cu e sistema di cremacion a wordo introduci algo mas cu un aña pasa riba isla, e tradicion y creencia religioso di bay dera nos mortonan den santana a cuminsa cambia.

Sr. Anthony Latham kende ta director di Aurora, e prome cas funerario cu a bin cu e sistema di cremacion na Aruba, a declara na Bon Dia Aruba cu mas y mas hende ta opta pa crema nan ser keri morto.

"Nos a bin cu e mashin di cremacion y nos mes a keda hopi sorprendi di e acogida cu nos a haya di e cremacion", el a bisa. Antes tabata existi cremacion pero via Corsou, pero e tabata sali demasiado costoso. Aworaki e ta sali casi mita di prijs di loke tabata na Corsou, y bo tin full bo ser keri na Aruba, y nan por wak den un sala priva con e sistema di cremacion ta traha y con nan ta haci esey.

Creencia religioso y taboe

E aceptacion ta asina grandi cu actualmente casi 50% di e fayecidonan cu nan ta haya ta wordo crema; y e otro 50% ta wordo dera di e forma tradicional. Tin siman cu e cremacion ta pasa e deramento, y esey ta conta pa tur creencia ya sea Catolico, Protestant y tur otro religion.

Sr. Latham a relata na Bon Dia Aruba cu esaki no tin di haber cu motibo economico so, ya cu cremacion ta resulta un 30% mas barata cu un acto di entiero normal. Sino cu e taboe tocante e parti spiritual di kico lo pasa despues cu un persona ta muri a wordo kibra.

"E tempo aya tabata un taboe cu hopi hende no tabata papia riba dje, pero aworaki mi mes ta haya mi den un sorpresa con tanto cremacion tin", el a bisa. E ta kere cu un factor cu a contribui pa kibra e taboe aki ta cu nos hendenan ta wordo facilmente influencia pa loke ta sosode afo. Pa



ehempel, na Hulanda casi un 80% ta cremacion, y hopi hende cu a yega di biba na Hulanda a adopta e mentalidad aki.

Tin biaha e hendenan no ta worry pasobra e ta economico, sino pasobra nan kier



crema nan ser keri, ya sea cu esaki tabata deseo di e difunto prome cu el a muri, of pa otro motibo. Aunke logicamente tin hende cu ta kies pa e cremacion pasobra e ta mas economico.

Cremacion

Un cremacion ta alrededor di 6.200 florin cu tur servicio funerario inclui, mientras cu un deramento ta mas cu 8 mil florin. Sr. Latham a bisa cu actualmente a lo menos ta existi e dos opcion aki, ya sea crema of dera, y nan ta ofrece ambos servicio como cas funerario cu nan ta. "Ta opcion di cada hende kico nan kier haci cu nan ser keri", el a declara.

Tambe e cremacion a bira e miho opcion ora cu un persona di afo ta fayece na Aruba, y nan famia kier transporta e restonan mortal, den e caso aki e shinishi, pa nan pais natal. Pero tin stranhero cu a muri na Aruba cu tin modo economico pa transporta nan difunto pa nan pais di origen, y sinembargo nan ta kies pa e cremacion. "E facilidad aki ta pa e hendenan local, turista y pa tur hende...", el a bisa.

Encuanto e shinishi di e difunto, el a bisa cu tin hende cu ta prefera di conserva nan den nan propio cas, ya cu no tin un ley cu ta obliga e famia pa dera e shinishi. "No tin



niun hende cu por bisa bo kico bo ta bay haci un shinishi", el a indica. Tin hende cu ta laga e shinishi den nan cas, tambe nan ta dera esey na santana y tin hende cu ta plama e shinishi den lama. Pues e famia di e difunto ta esun cu ta dicidi kico nan ta bay haci cu e shinishi di nan ser keri.

Te hasta cas funerario Aurora ta ofrece opcion di diferente hanger bunita cu e hendenan por carga na un cadena cu e shinishi di nan ser stima. Ademas nan tin diferente obheto pa pone e shinishi. Esun mas "in" ta al estilo hotel Armani na Dubai. Cas funerario Aurora ta traha e certificado caminda bo por biaha rond mundo cu e shinishi di bo ser keri, sin haya problema cu e autoridadnan competente. Sr. Latham a bisa cu e obheto pa deposita e shinishi ta "di tur sorto y pa tur gusto".

Un cos cu sr. Latham ta conseha tur hende ta "djis biba prepara". Pasobra nos tur un dia lo tin cu bay muri. Actualmente tin compania di seguro cu ta ofrece polisa di entiero. A base di nan experiencia como director di Aurora, y a pesar di tur dolor cu e persona of familiar di e difunto tin, mester corda cu un cas funerario ta un negoshi cu ta ofrece su servicio den e momento doloroso ey. ❑





Lito Lacle, vocero di polis

KPA no a divulga ningun informacion riba e caso di Excelsior

ORANJESTAD – Despues di casi un siman cu a tuma luga e robo riba e casino Excelsior, polis a logra gara e tres atracadonan. Esaki a pasa diadomingo anochi den e area di prizon KIA. Polis a haya diferente tip, pero polis a analisa tur y a base di determina cua ta e informacion corecto. Asina aki polis a cuminsa haci nan buskeda den e area di San Nicolas. Tur informacion cu a wordo duna riba websitenan, KPA no a divulga.

Riba e atracadonan polis a bin haya placa pero cu ta investigando si esaki ta procedente di e robo. Segun vocero di polis, Sr. Lito Lacle, e placa cu a wordo horta na e casino no ta marca manera esunnan di banco. E casino no a duna un indicacion cuanto placa a wordo horta, e vocero ta comenta. Si ta 1 miyon dollar manera prensa Venezolano a publica of mas tanto cerca e suma di 100.000 florin menciona den prensa local, e vocero no por duna mas informacion pa clarifica.

Identidad conoci

Desde e prome dia polisnan tabata sa ken a haci e atraco riba e casino di Holiday Inn. Di biaha a duna instruccion pa cera tur medio di salida for di Aruba, cual ta avion, barco, auto, etc. Un di e atracadonan a wordo identifica desde e prome dia. Jaag nan a jaag riba e atracadonan aki. Indicacion lo determina kico nan intencion tabata den e vecindario di KIA. Durante e interogacionnan cu lo ta tumando luga durante e proximo dianan aki, lo determina si nan tabata kedando den mondi den cercania di KIA. Aunke cu no por descarta e posibilidad cu por tin mas hende envolvi den e asunto aki. E atracadonan mester presenta dilanti fiscal.

Fout a wordo haci

A puntra Sr. Lacle si e no ta haya straño cu e atracadonan a drenta e casino sin un of otro cos pa tapa nan cara. Tur cos ta mustra cu e atracadonan a planea e atraco. Logistica tras di esaki ta cu nan no a planea e atraco bon. "Foutnan grandi a wordo haci cu consecuentemente door di a identifica e hendenan aki, nan a wordo gara lihe." Nan a huur auto y eynan ta un di e foutnan grandi cu a tuma luga. Tampoco nan no a cubri nan mes ni a haci uzo di un otro auto pa huy. Normalmente e plan di huida mester a wordo haci den 24 ora. Algo a bay fout cu a impedi cu e atracadonan a huy.

Tin hopi pregunta cu mester wordo contesta, pero polis tin cu interoga e atracadonan aki. Na dado momento medionan di prensa tabata indica cu un di e atracadonan aki a huy, pero esaki no tabata berdad.

Informacion no divulga

Sr. Lacle ta indica cu e Cuerpo Policial no a divulga ningun di e informacionnan aki. Cuerpo Policial ta e unico fuente cu por duna e informacion oficial riba e caso aki. Si e medionan cu a publica cu un di e atracadonan a huy for di Aruba, esey ta nan problema. Esaki ta un les pa e medionan aki, pasobra si nan a sigui e caminda corecto e medionan no ta haya nan den problema. Esey kiermen cu bo no ta perde credibilidad. E pregunta ta keda con prensa Venezolano tabata ricibi informacionnan y pone nan riba e websitenan.❑

Theo Croes, director di Arubus/Aruparking

DOW ta encarga pa bisa unda por haci uzo espacio pa parkeer



ORANJESTAD - Den Playa pa algun luna caba e parkeer meter ta den funcion, pero den e parti hotelero esaki tambe lo bay bin. Pero na e momentonan aki e trabounan ta posponi. Aunke cu tin caminda den e area aki e parkeer vak a wordo pinta caba. Tabata tin un discusion riba varios parkeerplaats di hotel y centro comercial cu lo bay wordo uza, y despues a bin bisa cu esaki no ta asina.

Tin diferente pregunta cu ta bin dilanti manera ta ki tempo lo cuminsa traha riba e proyecto aki, cuanto espacio lo bay tin y si ta berdad cu lo haci uzo di algun espacio di parkeerplaats di centro comercial. Sr. Theo Croes, director di Arubus/Aruparking, a indica cu tur espacio di parkeer cu tin, nan ta ricibi e espacio for di DOW. Tur locual cu lo bay wordo uza, D.O.W ta encarga pa bisa unda si y unda no.

Dilanti e centro comercial di Palm Beach Plaza tin un parti cu ta di gobierno, cual esey ta wordo duna pa D.O.W. na Arubus por haci uzo. Locual cu lo ta tardando, segun e director di Arubus, nan ta trahando riba esaki pa asina drecha unda cosnan no ta bayendo completamente bon ainda prome cu implementa e parkeer meter den e area hotelero. Na e momentonan aki Arubus ta wardando riba D.O.W. pa asina nan por haya e informacion completo.

Introduci parkeer meter

Loke hendenan kier sa ta ki tempo e parkeer meter lo wordo introduci den e area aki y con esaki lo wordo haci. "Ami ta calcula habrimento di aña," segun e director. Esaki lo ta den e luna di januari proximo. Pa loke con e concepto di esaki lo ta Sr. Croes no a indica. Pero cu nan lo cuminsa reuni cu partnernan. Den un di e siman aki nan lo reuni cu AHATA pa mira kico lo por wordo haci diferente.

Reunion

Asina cu nan sinta durante e reunionnan, Arubus lo anuncia kico lo bay wordo haci. Aki tur lo haya sa con e infrastructura lo bira, cual ta dicidi caba, segun Sr. Croes. Loke cu nan ta bay haci, ta papia cu AHATA. Locual cu Arubus kier haci ta mira kico nan ta mira, mescos cu a wordo haci cu e comerciantenan den Caya Grandi. Nan kier saca afo kico ta e preocupacionnan di AHATA y unda por yega pa yuda nan.❑

Minister Oduber:

Aruba lo por sigui conta cu sosten financiero di Mondriaan Fonds den cultura y arte local

Durante su biahe di trabou, Minister Otmar Oduber a topa cu Sr. Joost Vrieler coordinador di Mondriaan Fonds. Mondriaan Fonds no ta desconoci pa nos isla mirando cu nan ta cofinanciado di e proyecto di Paardenbaai.

A probecha e ocasion pa duna e ultimo desaroyo di e proyecto aki mirando cu e ta den su etapa final.

Sr. Vrieler tabata entusiasma y orguyoso di por a forma parti di Paardenbaai mirando cu conhuntamente por a realisa e proyecto poniendo Aruba riba un nivel hopi halto, pa locual ta e mapa di cultura y specificamente arte accesibel pa publico. Esaki ta un aspecto importante unda ta crea un espacio pa motiva y incentiva hende pa educa nan mes riba e tereno cultural yegando na bienestar social y economico. Den e proyecto di Paardenbaai e historia di Aruba pues e esencia di e nomber di e sitio, a bin dilanti hopi fuerte demostrando cu via arte bo por educa no solamente nos comunidad pero e turistanan tambe cu ta bin di afo. Nos bishitantenan ta siña den un forma diferente e storia di nos isla. Esaki ta netamente e tipo di proyectonan cu Mondriaan Fonds ta orguyoso di forma parti di dje y ta cla pa sigui sostene mas proyectonan asina. Es mas dor di por a demostra e exito di e proyecto, e representante di Mondriaan Fonds a puntra mesora si tin intencion pa mas di e proyectonan tipo arte den espacio publico. Minister Oduber a confirma e planificacion di esaki pa continua cu e tipo di proyectonan aki. E ta ideal den e vision y combinacion di Cultura y Turismo.



Despues di e reunion aki por menciona cu Aruba por sigui conta cu e sosten di Mondriaan Fonds.

Inversion den cultura ta promove crecemento no solamente den e aspecto di cultural pero tambe den e aspecto social y economico di un pais. Esaki a keda aplaudi pa Mondriaan Fonds representa pa Joost Vrieller, unda Aruba ta keda reconoci pa su esfuersonan di trece cultura y arte riba e nivel necesario treciendo conscientisacion y crecemento.❑

BON DIA Aruba

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Hefe di Redaccion
Jaime A. Mata

Redactor Ehecutivo
Zulaica Maduro
Katherine Martinez

Redaccion
Benjamin Romero
Nathalie Winterdaal
Leo Maduro
Nadien Philip
Margarita Els
Nicola Gonzalez

Ehecutivo di Benta
Marijke Croes-Luidens
Mark Gomes
Elly Erasmus

Diseño Grafico
Michael Arendsz

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lando Rafael
Gladis Palomino-Silva
Robert Cortez

Administracion
Xiomara Arends (Hefe)
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Yair Gambin
Francis Dirksz

Colaboracion
Ariën Rasmijn
Sharina Henriquez
Masnoticia
NoticiaCla
Assiociated Press
Ret Karibense

Afiliacion
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION
Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
BON DIA ARUBA

Editorial

Areglo di conflicto como trinchera di guera den reino

Na luga di concentra riba gobernacion drechi…

Cu un proximo conflicto cu Hulanda na caminda, e lamentonan cu keto bay no tin un areglo di conflicto den Reino y cu gobierno Hulandes ta 'dragging its feet' den e asunto, no ta nada straño. Pa purba trece paz momentaneo, ministro di Asunto di Reino Plasterk a propone un solucion temporal pa dos aña, cu un proceso via Raad van State.

Den e situacion y ambiente di guera den Reino actualmente, ta casi sigur cu su proposicion lo keda rechasa pa e tres gobiernonan di Aruba, Curaçao y St. Maarten. Y esey no solamente pasobra nan no ta di acuerdo, y lo ta desea cu e caso ta bay pa Corte Superior pa un veredicto inalterable na luga di un conseho, pero tambe pasobra tanten cu e asunto no keda soluciona, e ta e miho 'trinchera di guera' cu e gobiernonan tin pa kita atencion di e situacion interno di nan pais.

Y e casonan cada un ta diferencia di otro, pero tur ta di un gravedad suficiente pa gobierno di Reino ta preocupa berdaderamente. Por lo tanto no ta posibel pa mira nan preocupacion como algo no desea den asunto interno.
Esunnan cu a sigui e acontecimento nan na Curaçao durante ultimo añanan, por a mira con a tuma luga un intento macabro pa podera di informacion confidencial di Servicio di Inteligencia (VDC), cu hasta a bay hopi mas leu cu e intento na Aruba na aña 1994 durante gobernacion di AVP/OLA, cu a hiba na e deseo di gobierno di Reino di destitui e ministro di Husticia (via un KB) di e tempo ey.

Realmente awor aki, Reino a faya den su tarea di supervision y laat den e proceso a cuminsa actua contra gobierno di Curaçao. Esaki probablemente a causa daño grandi na e servicionan cu tabata colabora cu nan coleganan di Curaçao, entre nan esun di Hulanda mes.
Na Curaçao problemanan di caracter financiero tambe a hunga un papel, tabatin un 'aanwijzing' contra gobierno di Curaçao, pero na e momento aki esey no ta e tema principal. Den e caso di St. Maarten ningun hende ta keda straña cu regularmente tin problema di integridad cu ta exigi atencion di e nivel superior di Reino, pasobra e isla tin un reputacion di corupcion historico, cual ta resulta dificil pa kita for di caminda.

E caso di Aruba ta di otro indole, cu mas cu tur cos ta trata di mal maneho financiero di gobernacion den su totalidad, aunke lo bale la pena haci investigacion mas acerca di cierto proyectonan, manera esun di hospital unda e miho oferta di e compania Frances Bouygues a keda rechasa pa faborece un oferta menos faborabel di e compania cu a gana e proyecto. Tambe e caso di tiramento na Parlamento a hala atencion, principalmente pasobra autoridadnan hudicial no ta parce di tin mucho gana di move cu mas diligencia.

E problema financiero a ser trata den tur su aspectonan, tambe den e seccion aki, pero ta keda un problema di largo plaso. Pa sigur e proximo dies pa diescinco aña e ta keda 'on top of the list' pa cualkier gabinete cu bay sinta. Gobierno actual tambe ta consciente di esey y ta dedica bon atencion na tur instrumento o arma cu nan por uza den e guera prolonga cu nan ta hiba contra gobierno di Reino, sigur ora e partidonan den gobierno Hulandes no tin ningun relacion di ideologia o amistad cu partido AVP. Den esaki anto ta di compronde cu nan ta concentra riba e 'arma' di e areglo di conflicto. Pakico tanto atencion pa esaki, mientras cu den pasado nunca esaki a haya tanto atencion? Tin dos tendencia importante den esaki.

Uno ta cu desde institucion di Statuut na 1954 e mundo na nos alrededor a cambia bastante. Reino Hulandes a bira un parti mas integra di Union Europeo, loke tabatin consecuencia cu na Den Haag mester a siña biba y opera den un constelacion cu ta defini hopi cos di ariba pa gobierno Hulandes.

Tambe tabatin un desaroyo grandi den tratado internacional riba hopi diferente tereno, cu tin consecuencia pa Reino, y den hopi caso pa e islanan tambe. Es decir, mester tin awendia un comunicacion hopi mas intensivo entre Reino y e islanan riba un cantidad di asunto, y simplemente marca esaki como 'intromision den asunto interno' ta incorecto y contra productivo.

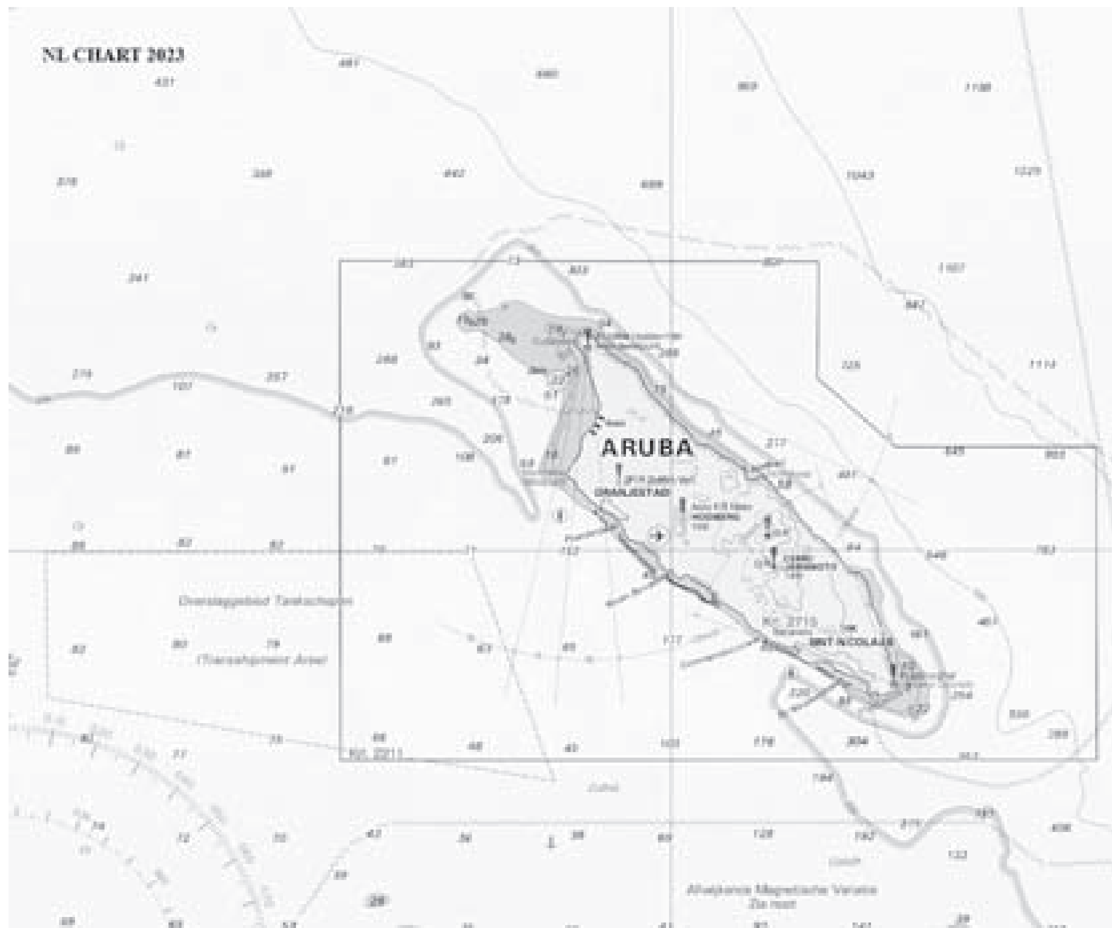
E politiconan local den poder actualmente, no kier reconoce cu nos ta parti di algo mas grandi cu nos mes, a menos cu nos opta pa bira independiente. Pero nan sa cu nan no por yega cerca pueblo di Aruba cu e storia ey. Mientras tanto, nan ta uza tur arma cu tin y e grito pa un areglo di conflicto ta un di nan.

E alternativa ta pa simplemente goberna drechi, y discuti y yega na solucion cu gobierno di Reino, cu tin e derecho y deber pa vigila gobernacion riba su ciudadanonan na Aruba. Pakico prome cu 2009 si esey tabata e manera di regla asunto? Nos a lubida esey?.

Director di DSA Sr. Carlyle De Coteau

Barconan hancra na Aruba ta un oportunidad bon

ORANJESTAD - Den nos edicion anterior a indica cu Departamento Maritimo Aruba (DSA) ta pidiendo sector hotelero e oportunidad pa ubica barconan den e area di mantencion. Lagando barconan hancra den e area aki ta un bon oportunidad pa Aruba. Ora cos ta bon, kiermen cu tin hopi movecion di barconan, Aruba ta beneficia di esaki, segun e director di DSA Sr. Carlyle De Coteau.



Awor cu cos ta malo aki na Aruba mester busca e oportunidadnan tambe pa sobrevivi e partinan ey, Sr. De Coteau a bisa Bon Dia Aruba. Como Departamento Maritimo banda cu nan ta maneha e awa teritorial di Aruba, manera gobierno ta haci, DSA ta esun cu ta bay busca oportunidadnan pa e companianan local cu ta den sector maritimo pa asina nan por gana cen. Departamento Maritimo Aruba ta bay y ta crea e oportunidad. "Nos ta bisa cu si ta permiti aworaki ora cos ta malo pa e cos di lay up tuma luga, kiermen barconan por bin lay up na Aruba," e director ta indica.





Temporada stipula

Esaki ta un decision cu DSA a tuma hunto cu minister. A habri e oportunidad pa barconan lay up, pero naturalmente a bin cu reglanan di cual e mester ta hot lay up, e mester tin personal riba e barco, e mester ta pa un temporada stipula, pero no pa bin keda aki nan 3 pa 4 aña. Nan a bisa na prome instante cu barco por keda 1 aña, y despues di 10 luna ta haci un reevaluacion pa asina mira si ta alarga esaki 1 aña mas. Aunke cu DSA a bin cu e puntonan aki, awor ta keda na e companianan local pa motibo cu nan a haya e oportunidad aki pa bay busca e trabounan.

"Nos a haya compania local cu a bin cu 2, nos tin 2 compania local cu ta trahando cu otro barconan tambe," e ta indica. "Pero nos a bisa den e area ey, atrobe pa complace e hotelero, e sector turismo, nos a bisa cu nos ta permiti 3 so," segun Sr. De Coteau. Si bay pone 5 of 6 den e area aki, e ora esaki lo bira un mal bista na horizonte. Pa e motibo ey a dicidi di ubica 3 so den e area di mantencion cu un tempo stipula.

Siguridad

Prome cu e Drillshipnan a bin Aruba, e compania Mericano a haci un estudio y di cual Aruba a sali positivo pa nan bin hancra, pa motibo di e siguridad. Segun Sr. De Coteau, ora ta papia di siguridad aki ta referi na e hecho e prome parti ta cu Aruba ta parti di Reino. Aki nan tin e siguransa cu nada no ta bay pasa e barconan y nan ta den awa di Reino Hulandes cu ta parti di Hulanda.

Na otro banda tambe ta cu semper a wordo bisa cu e awa na Aruba ta uno safe. Aki nan kiermen safe di horcan, bon caminda pa hancra (good anchorage ground) y e infrastructura riba tera ta tremendamente pa tipo di operacion asina. Pakico Sr. De Coteau ta bisa cu e infrastructura ta bon? Esaki ta bin cu hopi biaha riba tera ta tuma luga cambio di personal, un grupo di personal ta subi mientras cu e otro ta baha for di e barco.

Aki na Aruba tin bon conexion cu aerolinea, segun e director. Otro cos cu ta haci Aruba sigur ta cu si nan mester di un piesa en caso cu uno a daña riba e barco, di cual nan por haci e pedido den oranan di mainta na Miami, esaki lo yega Aruba den oranan di atardi, segun e director. Aki na Aruba tin diferente vuelo cu ta bin for di Merca cu ta haci pa trece algo di afo uno facil.

Ora e grupo baha for di barco, nan ta keda un rato y disfruta di Aruba, y despues nan ta bay bek. DSA tin un proyecto cu nan ta trahando riba dje na Venezuela. Esaki ta famianan di esunnan cu ta riba barco ta bin di vakantie pa pasa algun dia hunto y despues nan ta bay bek nan pais, mientras cu e trahado ta bay bek riba barco. Tin hopi beneficio y no mester lubida cu e cantidad di cuminda, awa, etc. nan ta cumprando pa suministra e barco.

Exigencia pa cuanto hende tin abordo

Si e barco ta den funcion di cual nan ta drill un caminda, mester tin e cantidad exacto di persona pa ta eyriba. Kiermen tin cierto cantidad di hende cu ta opera e mashinnan pero nan ta traha den diferente shift pa motibo cu ta un trabou di 24 ora pa dia y 7 biaha pa siman. Tambe mester tin esunnan cu ta traha den cushina of otro parti di e barco.

Segun Sr. De Coteau tin un total di 300 personal abordo, pero si e barco no ta den funcion e ora ey e cantidad ta minimo cual lo ta di mas o menos 20 hende abordo. Esunnan cu ta abordo ta personanan cu sa con pa cende e barco ora esaki mester, por ehempel si ta wordo bisa cu tin un horcan den bisindario, e ora ey nan por cende e barco y hala esaki na un luga mas sigur.

"Naturalmente nos ta bisa cu un horcan, un tormenta grandi no por sorprende nos. Pasobra nos sa di dianan cu e ta na caminda. Si nan bisa nos cu e tin chens pa dal Aruba, e ora nos ta bisa nan pa move esaki y bay un otro caminda cu ta mas safe, sino nos ta bay haya un barco asina tira riba beach y pa saca esaki no ta facil," e ta indica. Tur esaki nan a tene cuenta cu nan. Mas importante ta cu e barconan ta aki na Aruba y ta disfrutando di e beachnan y tempo. Pero nan ta wardando pa cu e petroleo subi y trabounan por inicia, pa asina nan por hisa hancra y bay bek na nan destino pa sigui haci nan trabou. Companianan cu ta drill pa saca petroleo, a indica cu si e petroleo ta bou di 60 dollar nan no ta saca esaki. Prijs di petroleo mester ta 60 of mas pa asina nan por saca esaki y bende, di cual nan tambe por saca ganashi.❑

BON DIA Aruba



Casonan relaciona cu negligencia emocional di muchanan a subi

ORANJESTAD – A base di nan cifranan, Bureau Sostene Mi ta deduci cu e cantidad di caso relaciona cu negligencia emocional contra nos muchanan a subi compara cu aña pasa.

Sra. Tecklenborg di Bureau Sostene Mi a indica cu normalmente nan tabata maneha un cifra entre 265 caso pa aña relaciona cu caso mes, registracion y conseho, ya cu esaki ta esaki ta e metanan principal di e bureau aki. Sinembargo e aña aki te cu dos dia pasa, e cifra actualisa tabata 313 caso, faltando practicamente dos luna completo ainda di 2015. “Kiermen e pronostico ta mustra cu nos lo bay pa un 350 pa 360 e aña aki cu ta un cantidad considerabel”, asina Tecklenborg a bisa. Di tur e casonan esun cu mas ta resalta ta e negligencia emocional.

Investigacion

Nan ta haci investigacion si realmente ta trata di un caso cu ta wordo considera como un abuso. Despues nan ta check si e mayornan of esun cu tin e voogd di e menor, si e ta realisa cu tin algo pasando. Den un 85% esunnan responsabel di e menor ta realisa cu tin algo pasando y cu ta momento pa cambia e situacion. “Den otro palabra, un 85% nos por referi bek na e mayor aki pa haya guia boluntariamente”, el a bisa.

Lamentablemente un 15% ta mayornan cu no ta realisa of no tin e poder pa realisa e momento ey cu algo ta pasando y e tin cu haci cambio na su situacion, entre otro cu intervencion di Departamento di Voogdijraad cu ta traha a base di ley.

El a bisa cu den e momento aki Bureau Sostene Mi kier tin mayor capacidad pa nan por tira miho bista riba e caso aki, ya cu nan intencion sigur ta cu prome cu e caso ta wordo cera, semper nan por haci un siguimento pa wak si berdaderamente e caso tabatin un mehoracion. ❑

Lansamento di campaña #StopAwor 2015

17 instancia social a traha poster riba derechonan di mucha

ORANJESTAD - Pa trata di contraresta y conscientisa nos comunidad riba e problematica di abuso di mucha, ayera a wordo lansa e campaña #STOPAWOR 2015. E campaña aki ta conta cu e participacion y compromiso di 17 instancia cu ta traha riba e tereno social y cu tin mucha na pecho.

Sra. Yolanda Leslie di fundacion Respeta Mi a señala cu e aña aki e campaña ta encera un actividad den forma di competencia na nivel di scol preparatorio.

Actividad

Den cuadro di Dia Internacional di Derecho di Mucha riba dia 20 di november awor, lo promove e derechonan fundamental cu tur mucha tin. Sra. Leslie a bisa cu cada klas mester traha hunto y cada klas ta bay scoge un di e derechonan cu ta para riba un poster cu a wordo diseña den cuadro di e fecha aki.

E poster aki ta un instrumento cu nan a bin cun'e cu informacion precies pa duna sosten y guia pa e mayor atende cualkier caso di abuso di mucha. Cu ayudo di CEDE Aruba mas cu 800 poster lo wordo imprimi y distribui na tur caminda cu ta visibel pa un mayor, ya sea den scol, dokter di cas, warda di polis, etc... Intencion ta cu no solamente e mayor pero tambe e partnernan y organisacion cu ta traha na beneficio di nos muchanan lo por tin bentaha di por tin un poster asina den un sitio visibel.



Sra. Leslie ta sigui splica cu cada klas di scol preparatorio lo por participa den tres categoria: Cantica of poesia; collage of obra di man; of un video relaciona cu un di e derechonan di mucha. Den tur tres categoria cu lo bay tin premionan atractivo y lo tin un hurado cu lo determina e klasnan ganado.

Sra. Leslie a gradici e presencia di director di CEDE Aruba kende a sostene e campaña aki, y di tur instancia presente pero muy specialmente di minister Paul Croes.

Meta

Sra. Tecklenborg di Bureau Sostene Mi a recorda cu e meta cu e meta di e campaña aki tabata ta pa pone nos comunidad realisa e seriedad di abuso di mucha y e efectonan cu e por tin ariba formacion di e adulto di mañan. Tambe fei e aña aki Bureau Sostene Mi ta responsabel oficialmente di e campaña aki, y nan a uni forsa cu fundacion Respeta Mi cu ta nan partner den e campaña aki. E meta di e campaña #STOPAAWOR ta pa conscientisa e mayor y e cuidado di muchanan unda nan por bay pa informacion, conseho y sosten.❑



Bishita di embahadornan di reino cerca director di Departamento Relacionnan Exterior

ORANJESTAD - Recientemente Gobierno di Reino a nombra tres Embahador di Reino nobo.

Despues di algun aña sin representacion consular na Surinam, Sr. Ernst Noorman a wordo nombra como Embahador di Reino na e pais aki, ademas cu acreditacion pa e republica di Guyana. Otro embahadornan cu recien a ser nombra ta Sr. Dirk Janssen como Embahador na Panama y Sr. Jules Bijl na Trinidad y Tobago, cu hurisdiccion over 7 pais di Eastern Caribbean.
Embahador di Reino na Colombia



Sr. Robert van Embden y Sra. Liesbeth Mol, Consehero Regional basa na embahada di Cuba, tambe tabata na Aruba den cuadro di e Green Aruba Conference y a reuni cu Prome Minister Mike Eman, Presidente di Parlamento Sra. Lopez-Tromp y tambe cu e Comision di Relacionnan Exterior di Parlamento di Aruba.
Director di Departamento di Relacionnan Exterior Sr. Edwin Abath y su staf a reuni cu tur e embahadornan pa asina haya un actualisacion di e situacion den e respective paisnan y pa explora e areanan di cooperacion pa conhuntamente alcansa e metanan specifico di Aruba, dentro di e cuadro grandi di e politica exterior di Reino Hulandes.❑



Green Conference:

Secretario General di Nacionnan Uni dr. Ban-Ki-Moon, a manda un carta

Secretario General di Nacionnan Uni dr. Ban-Ki-Moon, a manda un carta cu un mensahe fuerte y na mes momento saludando participantenan di Green Conference cu a tuma luga siman pasa na Aruba.
E ta gradici nan tambe pa nan empeño grandi den combati cambio di clima, desaroyonan riba tereno di sostenibilidad y e diligencia pa yega na un prosperidad cu menos uzo di petroleo fossiel. Den su carta Ban-Ki-Moon ta pone enfasis riba e echo cu e region Caribense ta un di e mas vulnerabel nan na mundo pa loke ta e impacto di cambio di clima. Ta p'esey mes cu ataca cambio di clima ta esencial den logra desaroyo sostenibel, promove crecemento economico, salvaguardia stabilidad politico y sigura cu tin cuminda y awa. Agenda 2030 pa Desaroyo Sostenibel cu a wordo adopta luna pasa ta spera di por yega na un acuerdo di clima na Paris na luna di December e aña aki ainda. Esaki ta contene hermentnan importante pa acelera transicion pa un clima flexibel pa futuro. Mas aleu den su carta Ban-Ki-Moon ta menciona cu islanan chikito manera Aruba ta bendiciona cu fuentenan natural pa uzo di energia renoba, pero nan tin cu confronta retonan cu ta dificulta e transicion. Asina mes, hopi isla chikito, incluso Aruba, a lanta riba pa enfrenta e retonan y e ta elogia e esfuersonan haci, cu ta lesnan importante pa resto di mundo. "Ami lo sigui pone dilanti asuntonan di SIDS (Small Island Developing States) den e arena internacional, incluyendo mi compromisonan cu otro lidernan tanto di sector gubernamental como priva. Nacionnan Uni ta sigui ta boso partner den maximalisa e potencial di energia renoba y den construi sociedadnan cu ta mas sigur, mas saludabel y mas prospero, husto y sostenibel.
Deseando tur hende un conferencia exitoso, dr. Ban-Ki-Moon a finalisa su carta. ❑

Seminario importante di grupo Arugas

Dia 6 di november venidero, relaciona su 75 aña di existencia, E grupo Arugas lo tene un seminario pa demostra con hopi e compania aki a avansa den añanan pa beneficio di Aruba y su economia.

Arugas a cuminsa su operacionnan como distribuidor di gas LPG (propano) pa cas na Aruba, pero awor nan ta completamente capaz di:

- Importa gas via nan propio terminal moderno na Barcadera y ta maneha esaki cu nan mesun empleadonan.
- Abastece tur hotel grandi y chikito cu LPG di calidad halto na tur momento y asina garantisa suministro continuo na e industria mas importante di Aruba.
- Opera su flota di vehiculonan nobo y moderno y cual vehiculonan tur a ser converti den su propio garashi, pa core riba gas LPG.
- Atende y procesa pedidonan di mas di 30,000 cliente domestico pa entrega di cilindernan di gas
- Diseña y construi proyectonan comercial y termina esakinan na tempo,segun presupuesto estableci y conforme normanan NFPA y DTI.
- Diseña y construi instalacionnan di gas central, bou di tera, pa proyectonan di vivienda.
- Converti vehiculonan priva y flota comercial pa core riba "dual fuel" (gasolin y LPG).



E seminario lo ta hopi interesante y lo cubri topiconan manera:
1. Desaroyo mundial di petroleo y gas y con Merca, a descubri y produci enorme cantidad di petroleo y gas den e ultimo añanan aki.
2. E efecto di esaki pa paisnan y refinerianan pafo di Merca y specialmente esunnan den Caribe.
3. Con LPG ta un combustibel cual ta wordo uza mas y mas pa plantanan di utilidad y otro industrianan.
4. Con por converti vehiculonan tanto comercial y particular pa core riba LPG pa asina obtene beneficionan economico y pa yuda e medio ambiente.

E lista di oradornan lo inclui expertonan internacional riba tereno di petroleo, gas, refineria y tambe expertonan riba planta di utilidad y otro topiconan.

Grupo Arugas lo demostra cu lpg (propane gas) ta un bon alternativa pa reduci consumo di hfo, cual ta e direccion cu Aruba kier, y ta bayendo.

Diabierna awor 6 di november 2015, e seminario aki lo tuma luga na Hyatt Regency Hotel di 8:00am pa 5:00pm. Pa mas informacion por yama telefon: 583 4100. ❑

Ministerio di Turismo:

Creando oportunidad pa inversionistanan internacional inverti den sector cultural na Aruba

Minister Otmar Oduber actualmente ta na Hulanda cu un serie di reunion pa desaroya pasonan concreto na beneficio di cultura di nos isla. Durante su bishita Sr. Oduber a reuni cu Sr. Jan de Jong consehero di Ministerio di Educacion, Ciencia y Cultura di Hulanda.

Durante e reunion a toca temanan sumamente interesante manera ta e maneho pa salvaguardia nos monumentonan publico pero tambe nos monumentonan priva. Minister Oduber den su maneho a percura y a tuma pasonan cardinal caba pa crea mas conscientisacion pa salvaguardia nos monumentonan publico y priva tambe.

Na Hulanda a crea hopi incentivonan cu ta canando hopi bon, unda sector priva ta sumamente entusiasma pa inverti den restauracion di monumentonan y tambe den compra di monumento. E mandatario di Aruba a mira e oportunidad pa indica e espacio cu tin pa colaboracion entre Hulanda y Aruba unda por haci uzo di fondonan pa inverti den proyectonan na Aruba pa asina cuminsa cu e proceso di proteha monumentonan priva.

Ya caba a sinta na mesa cu diferente partido importante manera ta Monumenten Bureau cu ta creando conscientisacion entre e sector priva riba e importancia pa proteha nos herencia cultural y tambe riba e importancia di comparti informacion adecuado. E informacion ta compila den un buki cu informacion tecnico cu ta splica riba ki base ta restaura un monumento. Pa duna e comerciante mas informacion di kico ta e posibilidad nan ora nos ta papia di monumento, y kita kisas un tiki di e miedo di comerciantenan pa inverti den monumentonan protegi.

Minister Oduber y Sr. Jan de Jong a combersa tambe riba e diferente incentivonan cu ya a presenta caba pero cu kisas por revisa. Por ehempel, den nos sistema di impuesto lo por trece incentivonan dilanti pa doñonan di monumentonan particular por haya un descuento den nan costo di impuesto di transaccion.
Un reunion cu a bay sumamente bon unda un biaha mas Aruba a resalta y a demostra di por ta un ehempel den nos region pa con nos ta pro activo pa locual ta salvaguardia nos herencia cultural den forma material. A toca e tema tambe di e importancia di nos herencia material rela-



ta na nos herencia inmaterial cu tambe ta un punto di atencion na Hulanda. Aki tambe a mira un posibel colaboracion cu ta necesario y posibel cu nos madre patria.
Minister ta trahando pa bin cu inversionnan di afo den plannan relata cu nos cultura y arte pa salvaguardia e aspectonan aki.

Durante e reunion cu Sr. de Jong tabata tin intercambio di experticio, y ideanan pa haci uzo di fondonan disponibel cu lo por inverti na Aruba. Minister Oduber di su banda a laga sa kico Aruba ta haciendo creando un espacio pa haci uzo di fondonan internacional den e sector cultural, artistico y creativo.❏

Celebracion 30 aña di Status Aparte den wowo di un fotografo

ORANJESTAD - ArubaTourism Authority hunto cu Raymond Rutting, kende ta un fotografo conoci na Hulanda, ta lansa un proyecto bunita pa celebracion di e di 30 aniversario di nos Status Aparte.

Pa e proyecto aki Rutting ta buscando 30 persona na Aruba pa ta 'e cara di Aruba'. E ta ocupa caba cu su sacamento di potret na Aruba y ta pidiendo pa tur esunnan interesa pa forma parti di e proyecto interesante aki tuma contacto cu Paola Ochoa di Aruba Tourism Authority na telefon 594-4485 pa mas informacion.



Raymond Rutting ta uzando luganan conoci, reconoci y iconico, manera Alto Vista, casnan monumental y luganan special den naturalesa pa su potretnan.

Ta pidi tur persona cu ta desea di participa na e proyecto aki pa trece un obheto relativamente chikito cu nan cu ta ilustra kico ta pa ta Arubiano. Rutting lo ta sacando potretnan di cada persona cu nan obheto.

E exposicion mara na e proyecto aki lo tuma luga durante 2016 na Hulanda, cu como invitadonan special e comunidad di Arubianonan biba na Hulanda.❏

Seneca College di Canada:

Ta otorga reduccion den placa escolar pa studiante



ORANJESTAD - Minister Michelle Hooyboer-Winklaar, na nomber di Gobierno di Aruba a logra formalisa y a firma un acuerdo cu Seneca College di Toronto Canada cu ta garantisa areglonan special na beneficio di nos studiantenan di Aruba. E areglonan aki ta encera entre otro "in-state tuition", "out-of-state tuition waver" y tambe descuentonan di 30% riba e suma di gastonan di estudio pa tur studiante for di Aruba. Aruba ta bira e di 3 pais, banda di China y India, cu ta beneficia di e areglo special.

E areglo aki ta un beneficio hopi grandi pa nos studiantenan. Canada ta un opcion mas accesibel y atractivo pa studiantenan di Aruba.

Diaranson awor 7 di November 2015 lo tuma luga un anochi di informacion pa tur mayor y studiante dedica na e topico studia na Canada. Den presencia di e Director of Internacional Student Office di Seneca College, Dean Jose Nolle, lo tene un anochi di informacion den e Auditorio di EPI. Minister Hooyboer-Winklaar ta sumamente contento cu awo tur e informacion tambe ta completamente accesibel pa tur mayor y hoben via di e website.

E titular di enseñansa ta sigura di lo traha duro pa sigui amplia e opcionnan pa nos studiantenan y ta invita tur mayor, studiante y scol pa bishita e website cu frecuencia pa asina keda actualisa cu tur e acuerdonan y areglonan nobo cu lo tin pa nos studiantenan di Aruba.

Tur studiante y nan mayornan ta invita pa presencia e sesion di informacion den un esfuerso pa tin mas opcion pa ora dicidi unda lo sigui studia, sea ta den region, den paisnan Latino Americano, na Merca, na Hulanda of tambe na Canada.❏

Jeep horta haya na San Miguel

SAN MIGUEL - Polis ta haya informacion cu un auto a wordo horta na haltura di Gusto y polis a bisa e doño pa e bay warda di Recherche pa duna keho. Ta trata di un Jeep Wrangler A-8285 color shinishi y a wordo laga atras den bisindario di San Miguel. Polisnan a topa cu e auto para dilanti di un cas. E contacto di yabi tabata intacto. E radio no tabata mas den e auto . Polis a papia cu dos testigo,kende a bisa cu un rato prome nan tabata core riba e caminda di santo y prome cu Polis a yega nan a mira un auto ta core cu luz paga. Den e auto nan por a mira cuatro hoben. Ora cu nan a bolbe, nan no a mira e hobennan mas. E Wrangler a wordo getouw y hiba warda pa investigacion.

Homber a cana cu cuchiu pa defende su mes

SAN NICOLAS - Durante patruya special den cayanan y bisindario, polis a topa den Otaheitistraat, dilanti Community pool, e homber H, riba bicicleta. Polis a puntra su persona kico e ta haci eynan, el a contesta cu e ta wardando riba un amigo. Polis a mira mientras cu nan tabata papia cun'e, un cuchiu mara na e bicicleta. El a bisa cu e tin e cuchiu, como cu e tin problema cu un grupo di hoben cu a bisa cu nan ta bay tire mata. Esey el a constata via Facebook. Pa motibo di esey e tin e cuchiu pa defende su mes. Polis a bisa e hoben pa e entrega e cuchiu. El a compronde y a duna polisnan e cuchiu. Tambe polis a bisa cu e cuchiu ta wordo considera como un arma y e mester wordo confisca. El a wordo gescual debidamente y mustra riba e consecuencianan. Polis a bisa e hoben pa e bay Recherche. Polisnan a sigui cu control den cayanan y den Bernardstraat Polisnan a topa cu un fiesta di Jamaiquino dilanti BLS Laundry. E fiesta tabata hopi druk,pero trankil. Tambe Polis a controla den bisindario di Sabana Basora ,Savaneta y Pos Chikito y Seroe Colorado. No tabatin nada particular.

Alarma di candela na DIMAS

Dialuna merdia den careda di 2'or empleado nan di DIMAS mester a sali pafo di edificio, pa motibo cu e alarma di candela a wordo activa.

Brandweer a presenta na e sitio y a bay na e di cuatro piso caminda e alarma a wordo activa, pero nan no a haya nada particular. Segun empleadonan, esaki no ta e prome biaha cu e alarma ta wordo activa, sin cu tin candela . Nan ta keha particularmente pe zonido di alarma cu ta demasiado iritabel.
Segun informacion colecta pa brandweer e alarma a wordo activa pa un aerosol, deodorant of sigaria. Instancianan competente lo busca un solucion pa evita mas alarma falso den futuro. ❑



Prome Minister Mike Eman:

Sector publico y priva ademas di gremio sindical ta sostene creacion di e Centre of Excellence

ORANJESTAD – Manera a keda anuncia, Gobierno di Aruba, den colaboracion cu e Programa di Desaroyo di Nacionnan Uni (UNDP), a lansa un Centro di Excelencia pa Desaroyo Sostenibel di Islanan Chikito den Desaroyo (SIDS).



Esaki ta un iniciativa cu Prome Minister Mike Eman tin ya algun luna trahando riba dje hunto cu Nacionnan Uni y Hulanda. Gremionan di Aruba a haya presentacion di e 27 Meta di Desaroyo Sostenibel (SDG) cu Nacionnan Uni a establece y for di a eynan a tuma nota cu, en berdad Aruba ta e miho luga pa e centro di excelencia, ya cu varios di e SDG ta cosnan cu Aruba a logra of ta trahando actualmente riba dje.

E centro ta busca pa reenforsa innovacion y fortalesa den SIDS—den Caribe y mas leu tambe. E ta bay ofrece un plataforma pa intercambio di conocemento y experiencia entre paisnan den desaroyo, incluyendo riba topiconan manera energia renoba, resistencia na clima, aliansanan publico priva, maneho di awa, turismo, medio ambiente y salud publico.

E acuerdo pa e institucion di e centro a conta cu firma di Prome Minister Mike Eman, Kees Rade di Gobierno Hulandes y Richard Blewitt di UNDP.

"Aruba ta trahando duro pa logra su vision di ta sostenibel y prosperidad comparti, y den esaki a construi un 'know how' den hopi area.

Nos ta en berdad honra cu UNDP a scoge Aruba pa consolida e conocemento aki yuda comparti experiencianan cu otro SIDS, fomentando tambe e cooperacion Sur-Sur" asina Minister President Mike Eman a expresa, añadiendo cu "Tambe nos ta gradici Hulanda pa nan apoyo na Nacionnan Uni y nan comprension di con e proyecto aki lo beneficio SIDS rond mundo."

Prome cu e firma di e acuerdo diaranson mainta durante e Green Aruba Conference, diamars atardi, Blewitt a duna un presentacion na diferente gremio di nos isla. Representante di sector publico, comercial y sindical, entre otro pa presencia con pa prome biaha, e bandera di Nacionnan Uni a bay halto na sede di Dr. Edward Cheung Center for Innovation na Sasaki.

President di SEPPA, Magaly Brito a atende e presentacion aki y na salida a comenta riba e SDG cu e "ta kere cu den futuro, como comunidad, nos mester sigui desaroya nan a pesar di ki gobierno y ki signatura bo tin; pero como pais bo ta tuma nan y traha riba nan paso na final e ta bienestar di un comunidad."

President di ATIA tambe tabatin comentario positivo pa cu e creacion di e centro y e proposito su tras. "Como Arubiano nos mester ta hopi orguyoso di wak con hopi di e cosnan ey nos a logra y surpasa e rekisitonan; claro nos tin hopi caminda pa cana," tabata e palabranan di Michelle Henriquez.

Tambe a expresa cu el a sali for di e presentacion cu e sensacion cu nos ta riba e bon caminda.

"Hopi di e cosnan aki nos a haci caba of nos ta haciendo of tin plan pa haci. E ta duna bo un orguyo como Arubiano haciendo e cosnan aki."

Pa Jim Hepple, e reto ta uno masha cla. Mirando cu e metanan ta fiha riba un termino di 15 aña, te 2030, Aruba mester bin un proceso den cual gobiernonan mester pensa mas leu cu nan termino di mando. "El a yega di wordo haci na Aruba. Nos tur ta corda e documento 'Nos Aruba' cu a keda produci algun aña atras basa riba e establecimento di un consenso entre e poblacion riba e tipo di Aruba cu tur hende kier."

Lider di Fraccion di AVP de Parlamento, Rene Herde tambe ta kere cu esaki ta posibel.

E ta sumamente encanta cu Aruba ta bay haya instrumentonan dirigi riba temanan, no cu nan kier pero cu nos propio temanan, ademas di sosten y ayudo pa nos realisa nan.

El a recorda cu ultimo biaha cu nos isla a haci algo asina tabata e proyecto di 2025 cu cual nos a logra hopi den formula y trece hende hunto.

"Loke UN ta presente ta un paso mas leu," e Parlamentario a indica.

Den un comunicado di prensa emiti pa Nacionnan Uni, ta describi e seleccion di Aruba como sede di e centro, di e siguiente forma: "E Centre of Excellence ta basa riba Aruba su experiencia den e uzo di practicanan di desaroyo sostenibel.

Durante añanan, e pais a desaroya un reputacion pa maneha e temanan aki cu proyectonan ambicioso, manera e obhetivo pa depende solamente di energia renoba pa 2020."❑

Fraccion di MEP:

Ta spera cu presidente di parlamento y ministerio publico actua riba parlamentario Melvin Tromp!



Recientemente parlamentario Melvin Tromp di fraccion di AVP a bolbe haya su mes den problema cu husticia. No ta prome biaha Melvin Tromp ta comporta su mes asina den hende. Den parlamento caba tur hende por sigui su comportacion inapropia riba television caminda e ta tenta y ta insulta tur hende den fraccion di MEP y muy specialmente e damanan di MEP.

Melvin Tromp na varios ocasion a coba mama den sala di parlamento y cada bes ta yama miembronan di MEP na diferente nombernan di animalnan. Hasta el a invita lider di MEP bin cas su “cos”, pero a bisa e corda bin cu bril si! Un persona sin manera y sin escrupulo asina hamas y nunca por ta un representante di pueblo. Su comportacion den parlamento ta papia pa su mes.

E parlamentario di AVP a haya su mes den un discusion na un café riba Linear Park y aki ta caminda, manera ta custumber, e ta perde den su rabia y a ataca un ciudadano. No solamente el a ataca e ciudadano verbal sino el a ataca e ciudadano fisicamente. No ta conoci si Melvin Tromp tabata bou di influencia di alcohol of cualkier otro substancia.

E ciudadano cu a wordo maltrata a entrega keho pa maltrato contra parlamentario Melvin Tromp na ministerio publico. Sinembargo Melvin Tromp a laga sa caba cu Ministerio Publico no ta bay tuma accion contra dje pasobra e tin relacionnan hopi intimo cu hendenan den top di Ministerio Publico.

E asunto aki ta uno serio pasobra no por ta asina cu miembronan di parlamento ta cana riba caya ta bati y maltrata hende y nada ta wordo haci. Unda minister di husticia Dowers a keda den e asunto aki? Tin un silencio hermetico y ningun dia a tende miembronan di fraccion di AVP of minister di husticia papia di loke a sosode.

E actitud y comportacion aki di e miembro di parlamento aki no ta esun corecto y no por permiti esaki. Parlamento ta e organo mas halto di nos constitucion y parlamentarionan ta fungi como ehempel pa nos hobennan. Ki ehempel un parlamentario manera Melvin Tromp ta duna na nos hobennan??

Nos ta spera cu presidente di parlamento actua riba comportacion di Melvin Tromp pasobra e ta birando un menasa no solamente pa sociedad sino tambe pa miembronan di parlamento.

No solamente nos ta spera presidente di parlamento actua sino tambe ministerio publico haci su trabou y investiga e caso aki profundamente pasobra loke e miembro di parlamento aki a haci ta castigabel pa ley. E la comete un delito y a maltrata un ciudadano severamente.❑

Evelyn Wever-Croes(MEP):

Mike Eman a nenga di reacciona y duna Telegraaf informacion!

ORANJESTAD – Den conferencia di prensa di MEP lider di MEP Evelyn Wever-Croes a elabora riba e articulo cu a Sali publica den un corant Hulandes De Telegraaf titula “De bende rond Mike Eman”. Den e articulo aki e corant Hulandes ta splica detayadamente den cuanto caso di corupcion e ministernan di gabinete Mike Eman ta, y ta cuestiona e hecho cu ainda nan ta na mando, y cu Ministerio Publico no ta investiga.

“Mi ta lamenta cu na momento cu Mike Eman a wordo pidi su reacciona, el a mustra cu e no tin curashi y a scoge pa no reacciona. Cu esaki el a confirma tur locual ta para den e articulo. Ta tristo cu e prome minister ta keda sin reacciona, y despues ta manda su parlamentarionan bin ataca MEP”. Lider di MEP tabata hopi categorico: “No bin culpa MEP pa bo mal maneho, no bin culpa MEP pa tur bo scandalnan, y sigur no bin sconde tras di lomba di MEP pa tapa bo propio cobardia. Ki mishi prome minister di un pais ta gewoon scoge pa laga nan papia asina di dje, y no sa sali defende su mes? Ta un prome minister hopi zwak esaki ta!”, Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.

Lider di MEP a splica cu e reportero aki tin algun tempo caba ta busca informacion for di gobierno y ora e no haya e sa di busca cerca oposicion. Y na otro ocasionnan ta e reportero mes a manda informacion pa oposicion. Esaki no ta bon propaganda pa Aruba pero e ta e tristo realidad.
Aparentemente e contenido di e articulo a pone hopi hende nan fuse bula y awor ta reclama cu ta MEP lo ta causando problema pa Aruba. Esunnan di fraccion AVP, en bes di ataca MEP, awe mester a lanta y cuestiona nan lider pasobra e reportero a skirbi cu el a haci Mike Eman diferente pregunta y Eman a opta pa no contesta nada.

Pero ta importante pa señala cu den e articulo ta papia cu tin hopi scandal sin cu gobierno ta duna cuenta. E articulo ta papia di echonan manera cu a hiba nos pais den abismo financiero pero tambe riba tiroteonan y menasanan cu a tuma luga dia 27 di augustus 2015. Tur esakinan ta berdadnan cu ta wordo treci dilanti. E reportero simplemente a cuestiona tur e puntonan aki y a pidi clarificacion di prome minister Mike Eman locual no a sosode.
Scandalnan cu a wordo treci padilanti ta por ehempel e asunto di e seguro medico di studiantenan na Hulanda y e fiesta cu permiso bou Minister di labor, cual ambos caso tin veredictonan di hues contra e ministernan. Con Rene “Baba” Herde por bisa cu ta gañamento?
Tambe e ta papia di strawberry gate unda cu Minister Oduber ta envolvi. E articulo tambe a inclui scandalnan relaciona cu bidfixing di proyecto hospital. A subraya cu tin mas scandal cu mata di kwihi y cu cierto miembronan di prensa no ta cuestiona y tapa informacion di e casonan aki.
Ministerio Publico a laga sa cu tin hopi bay bin den mundo politico y p’esey nan ta evalua riba nan mes ki ora pa cuminsa un investigacion.
“Mi a bisa na varios ocasion cu Ministerio Publico na Aruba no ta funciona, pasobra si ta MEP tabata den gobierno sigur un cantidad di investigacion lo a wordo haci caba. Pero e hecho mas serio ta cu Mike Eman a nenga di duna reaccion mustrando asina no solamente su cobardia pero mas ainda su complicidad. Como lider di e pais e ora ey bo no mester sconde tras di MEP. Ta abo a maneha e pais aki causando scandalnan y awor cu bo mester duna cuenta bo ta nenga atrobe. Carga bo responsabilidad y no sconde tras di MEP”, tabata palabranan expresa door di Evelyn Wever-Croes.❑



Gerrit Schotte (MFK) ta cuestiona debenan di belasting cu ta habri na 25 compania

WILLEMSTAD -- Gerrit Schotte (MFK) ta cuestiona debenan di belasting cu ta habri na 25 compania. E ta acusa e ministernan Van der Horst y Jardim y tambe coalicion di ta sconde debe di 25 compania, cu hunto debe 85.6 miyon florin na Logeerbelasting (LGB). "Tin di nan cu nunca no a paga ni O.B. ni LGB, algun di nan for di 1999", asina e parlamentario ta bisa.



Schotte ta bisa cu ta increibel, pero berdad con e gobierno actual no ta cobra e companianan aki e 85.6 miyon di impuesto cu nan debe. Mas aleu e ta bisa cu ta remarcabel cu CFT (College Financieel Toezicht) tampoco no ta instrui y/of recomenda gobierno pa atende y cobra e 25 companianan aki, pero mas bien ta obliga gobierno pa sigui implementa medidanan cu ta afecta e humilde pueblo di Corsou.

Schotte ta revela tambe cu su partido tin den su poder un "Delinquency report" cu ta indica cu 25 compania bon conoci pa e coalicion actual, debe 85.6 miyon florin. "Pero e coalicion actual no ta haci ningun esfuerso pa cobra e empresanan aki, contrario na esaki e coalicion aki sostene pa 11 parlamentario cu no tin pueblo di Corsou na pecho, ta laga gobierno sigui bin cu medidanan cu ta afecta e saco y e economia di Pueblo di Corsou. 25 Compania cu no ta paga LGB Belasting for di 2002-2009 y 25 compania cu no ta paga LGB Belasting for di 2010-2013. Di otro un banda e gobierno actual ta cana rond cu un lista di e top 500 companianan cu debe y ta butando confiscacion y presion cu tur forsa di ley pa cobra e 500 companianan aki. Pero e companianan indica den e "Delicuency Report" cu coalicion y gobierno tin pa basta tempo caba den nan poder si no ta wordo obliga pa paga. Delaster un di e 11 miembronan di parlamento cu ta sostene e coalicion y e ministernan di PS/PAIS/PNP y Glenn Sulvaran ta na altura di esaki, pero ta opta pa cera wowo. Cu ki cara bo por presenta den sala di parlamento cu palabranan cu situacion financiero ta malo y cu pa e motibo aki mester sigui pasa medidanan.

Mientras cu ta resulta cu nombracionnan politico ta tumando luga den gobierno tur diaranson, ministernan cu ta nombrando "ploeg" di 24 hende den un tiro mientras cu ta gaña e comunidad cu tin stop di personal y kitamento natural. Ta continua gaña Pueblo cu ta den tempo di austeridad nos ta bibando, siendo cu ta un break ta dunando cierto companianan cu ta haya trato privilegia, caminda pa e companianan aki ta otro tipo di regla y ordo suave ta conta".

Schotte a bisa cu ayera den Parlamento, fraccion di MFK lo expone e puntonan aki bon documenta cu ministernan Jose Jardim y Etienne van der Horst cu ta sigui prepara mas medida contra Pueblo di Corsou pa añanan 2015 y 2016 y den futuro siendo nan sa unda tin cen pa cobra.

Bon documenta nos lo prueba cu den e pais aki no ta tur hende ta paga e "Fair Share" pa contribui na nos desaroyo ya cu e gobierno aki cu t'ey 3 aña caba ta maneha y ta midi cu 2 midi", asina Schotte ta bisa. ❑

Encuentro Empresarial cu empresarionan for di Colombia

WILLEMSTAD - Recientemente Oficina di Turismo di Corsou (CTB) hunto cu Camara di Comercio y Industria di Corsou y CINEX a organisa na Corsou un Encuentro Empresarial pa empresarionan for di Colombia.





E encuentro a conta cu participacion di 23 empresario for di Bogotá, Medellín y algun na nivel nacional cu ta cubri henter e pais.

E encuentro a cubri 3 dia di presentacion y deliberacion riba e posibilidadnan di inversion cu Corsou ta ofrece. Durante di e apertura a hiba palabra Minister encarga cu Desaroyo Economico, Stanley Palm, Carlos Alberto Moreno, presidente di Foro de Presidentes y Willem Jonckheer, presidente di Camara di Comercio y Industria di Corsou.



Despues cu na principio di luna di october un delegacion di Corsou, cu a consisti di representantenan di CTB, Camara di Comercio y Industria di Corsou y CINEX a participa na e di tres edicion di e 'Encuentro de Líderes para Líderes' organisa pa 'Foro de Presidentes' a sigui awor un encuentro aki na Corsou. Durante di e 'Encuentro de Líderes para Líderes' na Colombia a extende un invitacion na empresarionan Colombiano pa bishita Corsou pa un encuentro empresarial.

E empresarionan cu a participa na e encuentro empresarial aki na Corsou ta di entre otro e sector di hotelero, construccion, financiero, comunicacion, transporte aereo, cuminda y bebida y logistica. Ta trata aki di empresanan manera entre otro: Non Plus Ultra, Viva Colombia, Constructor Pijao, Fundacion Bavaria, W Radio, Noticiero CM, CNN en Español y Ban Colombia.

Corsou ta ofrece amplio oportunidad di inversion y comercio cual a keda presenta na e empresarionan for di Colombia. Ademas Corsou ta brinda oportunidad na empresarionan Colombiano pa por organisa nan eventonan, conferencia y reunionnan akinan.

Colombia ta un mercado importante pa Corsou y sigur awor cu no tin necesidad di visa mas pa e Colombiano por biaha pa Corsou.

Esaki ta haci nos pais mas atractivo pa e empresario Colombiano. E encuentro a conta tambe cu presentacion di CINEX, CIFA, CAP y CPA. Tambe e empresarionan a disfruta di un almuerso patrocina pa CIFA y a bishita diferente sitio pa asina cera conoci cu e potencial di Corsou. ❑

"Un Co...co...colebra grandi" pa gobernador di Aruba



Curt Fortin a haci entrega oficial di su buki pa mucha "Un Co...co...colebra grandi!" na gobernador di Aruba su excelencia mr. F. Refunjol. Esaki a sosode diabierna mainta den presencia di e ilustrado di e buki, Mariella van de Beek, doño di e cas editorial Levendig Uitgever unda a publica e buki aki, Jeroen Hoogerwerf y Nick van Leent ilustrado di e prome buki di Curt Fortin como tambe gerente di biblioteca.





Biblioteca Nacional Aruba ta presenta tur aña un buki di regalo nobo pa Festival di Buki pa Mucha.
Ta acerca un autor y un ilustrado pa traha riba un publicacion special. E buki aki ta un regalo den cuadro di Festival di Buki pa Mucha cu cada compra di un buki na un di librerianan participante.

Pa e aña 2015 a scoge e famoso autor Arubiano Curt Fortin, kende ta biba na Hulanda, pa skirbi e buki cu ta carga e titulo: "Reu....reu...Reuzeslang!"/ Un co...co....colebra grandi! Mariella v/d Beek a ilustra e buki pa mucha y el a wordo traduci na Papiamento pa Sra. Lilian Semeleer di Biblioteca Nacional Aruba, conhuntamente cu Olga Orman.

Tur scol participante a ricibi un cantidad di e buki aki como regalo. E apertura di FBM ta tuma luga diabierna dia 30 di october dilanti di biblioteca na Playa.



Curt Fortin a nace na Aruba, 27 di september 1978. E ta actor di e serienan Hulandes: 'Onderweg Naar Morgen' y 'Bon Bini Beach', presentado di e programa: 'Top of the Pops' y un programa di television pa mucha, 'Hoela-Hoep '. El a forma parti di un banda musical como cantante y pianista.
Famia Fortin a emigra pa Hulanda tempo cu Curt tabatin cinco aña di edad. Recientemente Curt Fortin a gana: Hotze de Roosprijs cu e buki, 'Yakanuko'. Esey ta e premio mas importante cu ta otorga na autornan debutante di buki pa mucha. ❑

Ateliers '89 fundacion



E luna aki tambe Ateliers '89 fundacion cu su tanda nobo di charla. E biaha aki riba diaranson anochi 4 di november 2015, 7pm. Aki mes den un anochi unico na ateliers '89, cu e tema: moda, unda bo tin e oportunidad di haci mas miho conoci cu e obranan di arte trabou y e personanan tras di esaki. Cu artistanan invita: Desiree Rep Sporkslede y nos maestra actual pa moda Mirte Engelhart. Tur esaki powered, by Unoca den e black box na Ateliers '89.

UNOCA ta brinda nos un oportunidad unico di haci conoci, na Ateliers '89 bo cas di arte contemporaneo, den un anochi ameno di charla cu trabounan y pensamento di e diferente artistanan aki.
Desiree Rep Sporkslede: Cariñosamente yama Daisy ta trahado pa mas di 20 aña na Aruba.

Prome den diseño grafico y actualmente como educador di arte na Ineternacional School. Pa aña Daisy a bin ta trahando y elaborando den e mundo di arte y dos siman atras a mustra un parti di su obranan nobo durante e Expo cas, unda el a ricibi masha aclamacion pa su obranan di arte. Den edi Diahuebs awor lo e elabora ariba su trayectorio.

Mirte Engelhard: Mirte a bin ta traha masha duro pa e tayer actual di moda. Cu su presentacion di e alumnonan di e tayer aki Diasabra 21 November na Nicolaas Store na San Nicolas, ta priminti di bay bira algo extraordinario. Mirte ta un hende simpatico pero na mes momento yen di gana y emocion.

Mirte tambe ta separa su mes di otro cu un vision mas comercial sin perde di bista e creatividad. Pues tur esaki ta haci e obra mas interesante y tambe, loke e lo logra, cu su studiantenan pa e show di moda dia 21di November.

Bini uno bini tur y haci e anochi aki uno grandi y respalda asina tur nos artistanan local. E anochi aki ta gratis y ta den e Black Box Teather, na Ateliers '89 mes.
Ateliers '89 Fundacion y su maneho diario kier a gradici Unoca, Mondriaan Fonds na grandi y tur otro sponsor cu nan aportacion pa por a realisa e Tayer y charlanan aki. INFO: Elvis López: Tel 5885776 0 Cel: 5654613. elvis@ateliers89.com. www.ateliers89.com❑



Atletanan di karate a competi den Copa Internacional Dojo Moncada na Valencia



ORANJESTAD - Den e fin di siman tras di lomba e deporte di karate tabata activo pa loke ta nan participacion den e competencianan internacional tanto na Corsou como na Venezuela. E scolnan di karate Dojo Budokan, Dojo Shibumi y Dojo Shoshinkai a biaha cu un delegacion pa Valencia, Venezuela unda nan a competi den e di 6 edicion di e torneo internacional "Copa Internacional Dojo Moncada".

E compleho deportivo bicentenario di Naguanagua tabata e anfitrion di tur e combatenan. Paisnan presente na e torneo tabata Aruba, Panama, Colombia y mas cu claro Venezuela mes. E torneo ta uno cu participacion masal y e meta mas grandi ta pa purba di motiva mas mucha cu ta posibel participa na e deporte di karate y tambe pa conoce atletanan di otro pais y mira ta con nan nivel ta den e deporte di arte marcial.
E atletanan cu a competi na Venezuela ta di Dojo Budokan Amelia Dubero, Sebastian Dubero, John Ospino, Rayn Rangel, Catherine Caraha hunto cu masters Alejandro Gonzales, tambe nos ta haya di Doho Shibumi e atleta Catherine Carah hunto cu masters George Carah y por ultimo Dojo Shoshinkai cu Robert Silva. Mester bisa cu e deporte di karate na Aruba ta den pleno desaroyo, pa aña varios torneo ta wordo organisa pa e federacion pa e clubnan miembro, mientras competencianan internacional ta wordo atende pa nan atletanan tanto na nivel di club como di seleccion.



Un danki sigur na Lotto, e Loteria di Aruba pa medio di Comision di Subsidio cu a subsidia e biahe di e atletanan di karate pa e "VI Copa Internacional Dojo Moncada" na Valencia, Venezuela.❑

Atletanan di Dojo Konishi a competi den e Curaçao Karate Open 2015



ORANJESTAD - Den e weekend tras di lomba, 30 y 31 di october, un delegacion den e deporte di Karate a bishita nos hermana isla di Corsou unda nan a competi den e torneo internacional Curaçao Karate Open 2015 organisa pa Karate Do Curaçao. Durante dos dia largo, e evento a consisti di diferente seminario y competencianan di karate.
Cada aña, e Curaçao Karate Open ta uno bon bishita cu combatenan di bon nivel den e categorianan hubenil y adulto. E participacion for exterior ta grandi cu paisnan manera Venezuela, Colombia, Argentina, Brasil, St. Domingo, Trinidad, Panama, Aruba, Bonaire y Corsou.



Riba diasabra a inicia cu e seminarionan practico unda Aruba a participa cu sensei nan Jose Vivas, Felix Tromp y Nelson Quijada. E atletanan cu a competi pa Aruba tabata Kevin Lugo, Kyran Tromp, Juvier Laclé, Micheleny Farro, Jada van Heyningen, Miguel Quintero, Jurraine Laclé, Jefferson Valdez, Magaly Farro, y D'quan Ruiz
Un danki sigur na Lotto, e Loteria di Aruba pa medio di Comision di Subsidio cu a subsidia e e biahe di e atletanan di karate pa e torneo internacional Curaçao Karate Open 2015 organisa pa Karate Do Curaçao. ❑

AFMAruba.com:

Ta wak bek riba un Charity Bowling Tournament exitoso

AFMAruba a organisa otro exitoso Charity Bowling Tournament na Eagle Bowling Palace. E ganashi ta bay pa "Job Coach", cu a wordo adopta pa e Fundacion Trampolin pa Trabao.

Nan tin como meta pa yuda e personanan cu limitacion haya un miho calidad di bida ora nan haya un trabao y pa nan bira personanan activo den nos comunidad.
Sr. Lionel Rumnit, ta e profesional cu ta eherciendo e trabao di "Job Coach" na Aruba. E ta controla y stimula e training e clientenan ta haya cu e meta di wordo inclui den e mercado laboral. Asina cu e trabaonan ta tumando luga, e "Job Coach" ta sigui di cerca con leu e trabao aki ta y pa e clientenan tin nan habilidad basico pa nan por sobrevivi eherciendo un trabao segun nan capacidadnan.





AFMAruba ta kere cu un bunita trabao asina mester wordo yuda y ta p'esey a scoge pa yuda" Job Coach".

Tabata reina hopi ambiente entre e teamnan competiendo cu tabata: Compra, Lucky Strikers (Crown/La Estrella),Setar, Cordia, Island Finance Aruba, Interport y Samsom Bookstore.
AFMAruba ta gradici tur e sponsornan y participantenan cu haci e tournament aki un exito grandi y ta informa pueblo di Aruba pa keda pendiente pa otro aña AFMAruba lo ta bek cu mas actividad pa yuda esunnan cu mas tin mester den nos comunidad.❑

Campeonato Femenino di Aruba Softball Bond:

Aruba Bank Lady Tigers Campeon 2015 Rudlyn Ras MVP







Campeonato Heineken 2015 dedica na Marianella Danies y Ramiro Lopez a culmina diadomingo ultimo momento cu Aruba Bank Lady Tigers a derota Eagles riba veldnan na Pos Chiquito pa recobra nan titulo como Campeon 2015. Campeonato oficial di Aruba Softball Bond a inicia desde luna di Mei cu un bunita desfile cu 3 Liga.

Masculino AA y A Klas y Femenino AA. Campeonato masculino a culmina den September mientras diadomingo ultimo Aruba Bank den un wega cu tabata empata 3-3 te den cabes di 7 inning unda Aruba Bank ta rally pa 5 careda pa habri e wega y asina seya su titulo di campeon. Rudlyn Ras kende porciento a gana tur tres wega den play-off final den e serie di best out of (5) y na mes momento den cabes di 7 inning ta conecta un hit oportuno pa manda su ekipo ariba 4-3 ta resulta indiscutiblemente e MVP di Play-off Final.

Mester remarca cu Shardea Croes di Eagles tabata tin un tremendo serie final cu 4 cuadrangular den 4 wega contribuyendo enorme na su ekipo. Rudlyn Ras finalmente ta resulta pitcher ganado cubriendo henter e ruta. Millizienne Richardson un tremendo atleta tambe a bay ful e ruta pero a keda cortico. Den cabes di 7 inning cu base yen Rudlyn ta conecta hit pa right pa manda su ekipo ariba mientras Carienne Bret e ta conecta doblete pa leftfield impuhando 3 careda mas pa seya e victoria.

Eagles no kier a entrega unda Shardea Croes ta dispara otro cuadrangular den bom di 7 inning bon pa dos careda pero no tabata suficiente. Aruba Bank Lady Tigers 8 careda, 8 hit, 1 eror. Eagles 5 careda, 7 hit, 3 eror. Miho batiadonan pa Aruba Bank Lady Tigers ta Rudlyn Ras aportando na su propio causa kende a bay di 3-2, Carienne Brete 4-2, Riangela Flanegin y Merely Kootes ambos di 2-1. Pa Eagles a destaca na plato Shardea Croes di 3-2 cu 2 cuadrangular, Aria James y Shanella Krozendijk ambos di 2-1. Mesora a bay over na entrega premionan. Kathleen Koolman di Jaguars Champion pitcher 5 victoria y 1 derota, Riangela Flanegin Champion batter cu averahe 621 y na mes momento Champion Homerun. Rudlyn Ras MVP. Eagles Sub Campeon y Aruba Bank Lady Tigers Campeon. Presidente di ASB den nomber di directiva a gradici tur atletanan, coach nan, manager nan, umpire y scorers, doñonan di tereno, Heineken, Comision Subsidio, prensa y fanaticada general pa un bunita temporada 2015. Pabien na Aruba Bank y Pabien Eagles. Di curason masha masha danki na tur cu a contribui pa haci e temporada uno sumamente exitoso. ❑

Campeonato di Dama di AVB ta den ful swing

Durante weekend cu a pasa e campeonato di Dama a continua cu 5 wega. Diabierna 30 october den Compleho Deportivo Franklyn Bareño, Britannia ta gana cu score di 6 – 1. E golnan di Britannia a wordo anota pa Lisette Welzen 3x, Aaliyah Simon, Mylene Croes y Lisanne v/d Voort.

E gol di RCS a wordo anota pa Alejandra Blaschke. Diasabra 31 october tabata tin 2 wega den Compleho Deportivo Frans Figaroa. Den e prome wega RCA y Estudiantes a parti punto 1 – 1. E gol di RCA a wordo anota pa Milvienne Henriquez, mientras cu Gilia Croes ta anota pa Estudiantes. E di dos wega a tabata Bubali vs Arsenal. E wega aki tambe a termina den un empate. Pa Bubali Lissandra Fradl ta score tur 2 gol, e golnan di Arsenal a wordo anota pa Amanda Wever y Andrienne Morillo. Diadomingo 1 november de Compleho Deportivo Guillermo Trinidad tabata tin 2 wega tambe. La Fama ta gana Estrella 5 – 0, cu golnan di Yenhifer Huntington, Josrine Saladin, Vivian Cruz, Jessica Arias y Maria Croes. E di dos wega a bay entre Santa Fe y Dakota. E wega aki a caba den un empate 3 – 3. Isabella Netto, Donnevier Luitjes y Chameral Luitjes ta score e golnan di Santa Fe. E golnan di Dakota a wordo anota pa Sallyslain Alvarez 2x y Jarina Tromp.

E campeonato Dama ta continua diabierna 6 november den CDFB, pa 8:00pm Britannia vs Bubali, Diasabra 7 november den CDFF , 6:30pm Estudiantes vs Arsenal y pa 8:30pm lo tin e wega Estrella vs RCA. Diadomingo 8 november tambe lo tin 2 wega. Pa 6:00 PM Dakota vs RCS y pa 8:00 PM La Fama vs Savaneta Stars. ❑

Ricibi informacion tocante bo yiu su bista durante e conferencia

ORANJESTAD - Oral Health Foundation ta organisa un charla “A Smile for a mom”, ensuring a better health for you and your family dia 14 di November na Renaissance Convention Center.

Durante e conferencia, Yourainne Kelly, un Orthoptist cu a studia Orthoptie na Hogeschool van Utrecht lo informa e anochi aki riba e tereno e bista di bo yiu.

Un ortoptist ta investiga e cooperacion di bo wowonan y ta e persona cu ta constata si bo tin dificultad di mira pa un of otro rason por ehempel si bo ta wak skel of bo tin un wowo floho.

Dentista dr J. Franca hunto cu partera Stephanie E. Daal, dietista Kristel Browne y un invitado special, lo duna informacion durante e conferencia aki.

E charla lo cubri diferente topiconan por ehempel tipnan pa un embaraso saludabel, importancia di bo salud oral y ki efecto esaki lo por tin riba bo yiu. Nutricion durante y despues di bo embaraso.

E conferencia ta solamente 10 florin pa persona of 15 pa pareha. Personanan interesa pa participa na e conferencia aki manda un e-mail na info@oralhealthfoundationaruba.com. Tambe por tuma contacto cu cu Dr J. Franca na 5941812 of Sander Maduro na 5695457.

Pa keda na altura di e desaroyonan di Oral Health Foundation Aruba por bishita nan website oralhealthfoundationaruba.com y nan pagina di Facebook. ❑



BON DIA Aruba

Royals ta gana Serie Mundial





NEW YORK (AP) – Kansas City Royal a gana nan prome titulo di Serie Mundial desde 1985 cu style diadomingo, despues di a bolbe bin di atras pa gana New York Mets 7-2 den 12 inning.



Un aña despues di a perde den 7 wega den Serie Mundial, contra San Francisco Giants, Royals a compensa pa esey cu un otro victoria cu empuhe di nan actitud di nunca rindi, despues di no a anota un careda den e prome 8 inningnan.

Mets tabatin un bentaha di 2-0 drentando e di 9 inning, y manager Terry Collins a scoge pa trece pitcher habrido Matt Harvey bek den di 9 inning.



Harvey a permiti un base por bola y un RBI dobel di Eric Hosmer, cual a haci e wega 2-1, y a wordo reemplasa di biaha pa Jeurys Familia.

Un flyball a percura pa e prome out di e inning, pero a avansa Hosmer pa tercera base, y ey a bin e parti critico. Catcher di Royals Salvador Perez, kende a gana e MVP di e serie, a dal un ground ball pa tercera base David Wright, kende a vries Hosmer cu un mirada y despues a tira pa primera pa e di 2 out.

Pero, ey Hosmer a core bay home manera cu Wright a tira e bala.

Primera base Lucas Duda tabatin un chens pa completa e dobel play, pero a tira e bala malo pa e catcher Travis d'Arnaud, siendo cu un bon tiro lo tabata na tempo y lo a nifica fin di e wega y un victoria pa Mets, cual lo a conduci na un di 6 wega na Kansas.

Christian Colon, kende no a bati den 4 siman, a dal un single pa un RBI, cual a kibra e empate y a cuminsa un avalancha di careda pa dera Mets. Lorenzo Cain a seya e victoria cu un dobel cu a anota 3 careda.❏

Mourinho suspendi pa 1 wega pa mal conducta



LONDON (AP) --- Manager di Chelsea Jose Mourinho a ricibi un suspension di un wega y un multa di 40 mil pound for di Football Association, despues di a admiti culpabilidad di un acusacion di mal conducta contra un referee, durante un wega cu Chelsea a perde contra West Ham, luna pasa.

E comision regulatorio independiente a bisa cu Mourinho su castigo lo wordo sinta di biaha, kiermen cu e lo perde e wega na Stoke diasabra awo.

Referee a manda Mourinho pa tribuna, dia 24 di october ultimo durante e wega contra West Ham, y FA a bisa cu e coach Portugues a admiti e acusacion di mal conducta cu FA a acus'e di dje, relaciona cu su comportacion y lenguahe uza den direccion di oficialnan di wega, durante mita tempo.

FA a kita e acusacion di mal conducta contra coach di Chelsea Silvino Louro, despues di a considera mas leu.❏

CLASIFICADO

en cooperashon cu ARUBAdeal.com One happy marketplace



Pone clasificado den e secshon aki?
Bai riba www.arubadeal.com/pap/user/login
Completamente gratis!

Mucha
Stroller pa baby. 100guilders | bon calidad. Graco. Prijs negociabel | ganga | tel. 7478815 5616062 | quick code: 011807 |

Stroller. 50 florin | tel. 7478815 5616062 | quick code: 011808 |

Bañera pa baby 30 fls | tel. 7478815 5616062 | quick code: 011809 |

Play pa baby. 50fls | wega di baby | tel. 7478815 5616062 |quick code: 011811 |

Auto & acesorio
Mi ta bende isuzu trooper 1989 4x4 e ta corte bon | afl. 3000.00 | tel. 5686788 | quick code: 016564 |

Ta bende chevroletaveo, airco, cd player, power window y alarm system. Auto ta poco cori. | afl. 17000.00 | tel. 564 0654 | quick code: 016569 |

Mb 1989 300 se -vintage- | e auto ta start. Tire nobo, batería nobo, mester tune up. As is where is! Por yama mi pa afspraak pa wak e. Mi no tin number di auto, mi a pone riba e nobo. P'esey mi ta bende pa e no daña. | afl. 5000.00 | tel. 5660661 | quick code: 013902 |

Isuzu ganga | isuzu , 2001 , bunita , macreeme ,air conditioned , standard, full leather inside, cd player, full equipped , low mileage | afl. 10.50 | tel. 6414674 | quick code: 016568 |

Buscando ford ranger 2007 bay ariba , bon prijs y den bon condicion contact me at 746-=2373 | o.b.o.| quick code: 016587

Oil filter. 12.50 awg | oil filter pa mitsu | ganga | tel. 7478815 5616062 | quick code: 016522 |

Residencia
App. No borg full muebla paradera | app na paradera full muebla sin borg. Prijs awg. 1300,00. 2 camber, baño, sala, coriente ta prepaid y tin wasmashin pa laba paña. Garashi pa auto available 28 augustus.tel info: 594 87 87 | afl. 1300.00 | quick code: 015384 |

Cas & decoracion
Extractor. Di cushina 100 florin | extractor nunca uza | ganga | tel. 7478815 5616062| quick code: 016434 |

Bandeja di palo cu hero 20 fls pa set | bandeja di palo cu hero bon pa grill restaurant 17 set cuadra y 8 di baca wanta e carni cayente mas tempo. Prijs negociabel pa tur. | ganga | tel. 7478815 5616062 | quick code: 06048 |

Cashi 125 florin | cashi cu wheel | bid | tel. 7478815 5616062 | quick code: 016432

Paña & moda
Gana placa extra! Cuminsa bo propio negoshi. Jeans por mayor | bo tin un negoshi of bo kier gana placa extra. Nos ta bendiendo jeans marca bonage, pa mayor, solo 12 dollar Mericano cada uno. Excelente calidad.. Whattsapp so: 6619430 | tel. 6619430-6625193 | quick code: 015485 |

Computer &telecomunicacion
Ta bende 4 kaft di iphone 4 | mi ta bende 4 kaft di iphone 4 nan ta nobo, nobo pa mas informacion yama o whatsap mi | afl. 10.00 | tel. 5662540 | quick code: 016573 |

Ta bende speaker | chikito pero nobo,nobo yama pa mas informacion o whatsap | afl. 15.00 | tel. 5662540 | quickcode: 016574 |

Musica & instrumento
Beats solo2 | ta bende un beats solo2 nobo, nobo!!! Pa mas informacion yama : +2977355576 of +2975603244 | usd 275.00 | tel. 7355576 | quick code: 015433 |

Varios
Baha peso na un manera simpel !! | Bo kier baha di peso na un manera simpel y saludabel y mustra bon pa December ? lama pa haci bo reservacion pa un evolucion gratis : +2977355576 of +2975603244 | Tel. 7355576 | Quick Code: 015435 |

Nota di redaccion:

Bon Dia Aruba cu Arubadeal.com a yega na un acuerdo di cooperacion. E acuerdo aki ta encera cu Bon Dia Aruba lo publica un seleccion di clasificado cu e compania ta ofrece. Esaki lo sali tur diamars y diabierna riba pagina B6. Cada clasificado cu wordo publica tin un Quick code. Cu e Quick code aki por bay riba e pagina www.arubadeal.com y aki ta pone e Quick code cu lo dirigi bo directamente na e clasificado unda cu bo por haya mas informacion y potret. Nos ta pidi nos lectornan pa tuma bon nota di esaki y di antemano nos kier gradici nos lectornan pa nan atencion special pe publicacion aki cu lo ta forma parti di nos corant.❏

Guia di empleado un aspecto importante den cualkier empresa

Recientemente B&P/ Interface Training a organisa un curso "Coaching and Progressive Discipline to Improve Employees Performance" Recurso Humano, den maneho di un organisacion ta bisa cu un Supervisor mester stimula y motiva su trahadonan.

Cu otro palabra como Supervisor bo ta nan Coach. Cu esaki den mente mester hiba e asina yama combersacionnan di guia of na Hulandes « functioneringsgesprekken ».

Durante e curso aki e participante nan a siña den un forma hopi practico.
- Con pa prepara e combersacion
- Con pa forma un opinion mas obhetivo posibel di nan empleado nan
- Con pa hiba un combersacion di guia na un manera structura
- Con pa logra solucion conhuntamente cu e empleado
- Con pa finalisa e combersacion cu acuerdo nan mutuo cu ta realisabel





E Curso tabata bao guia di Sra. Drs. Ina Croes di B&P Interface Aruba N.V. y durante e training el a trata e diferente aspecto nan ariba menciona. Esunnan cu a ricibi certificado ta :
Clarette Quandus, Vivian Romano, Rina Geerman, Damian Tromp, Edric Winterdal, Angele Holsman, Suzette Cortes, Wilhelmina Lenders, Marita Tjou-Tam Sin, Brian Larmonie, Marisol Alves, Mayra Tromp, Francis Pieternella, Gloria Granger, Gerrie Wittekoek, Shawn Kock y Nicomeda Angela. Un palabra di felicitacion ta bay na tur esunnan cu a ricibi nan certificado❏

Skirbi pa Dr. Rolindo Dortalina, Psicologo Social

Compronde cu niun hende no ta perfecto

"Ta duel mi cu mi a faya". "Ta mi eror". "Pordona mi". Ta palabranan cu ta costa hopi hende pa bisa. Sin kier ofende, señala ni husga niun hende, ma permiti esaki ta di estimulo y crecemento di nos caracternan pa cu otro personanan. Kico e tema´ki kier siña nos?

No ta importa na unda nos ta of unda nos bay, paso semper lo tin algun hende cu ta presenta cu excuus pa nan mal decision nan y comportacion incorecto of pa no reconoce un deficiencia of nan debilidad. Ta dificil y estresante pa un persona mantene un presencia intachabel. Tardi of tempran nos tur ta comete eror di un of otro manera. Esaki ta bini cu e ser humano. Aunke por ta parce straño, pero un di e miho formanan pa nos siña ta, a base di comete eror. Cu frecuencia nos ta sconde nos defectonan.

En cambio pa reconoce un eror ta un forma sigur pa elimina e stress cual ta di gran alivio personal. Un eror ta converti su mes den un gran tragedia si nos no siña nada for di dje. Ora nos nenga di reconoce un eror, nos ta cera tur porta pa e crecemento.



Y esaki probabel lo conduci cu hendenan lo bisa cu bo ta un persona arogante y orguyoso. En cambio, lo ta miho pa nan bisa bo cu bo ta un hende humilde ora nan mira bo admiti bo debilidad. E miho strategia pa enfrenta bo erornan ta ora bo compronde totalmente bo responsabilidad y determina con pa bo no bolbe ripiti nan y sigui pa dilanti. Permiti mi ilustra cu´n texto biblico na unda Dios a adverti e Israelitanan pa nan siña di nan erornan.

"Asina Señor ta bisa: "Hende sa cay sin bolbe lanta? of desvia sin arepenti? (Jer. 8:4). Igual manera a pasa cu Adan den e hofi di Eden, ora cu el a intenta di culpa Eva di e fruta prohibi pa Dios cu nan a come. Mescos ta cu nos actual, hopi hende ta haci tur posibel pa no acepta nan erornan y ta bira duna otronan culpa. Manera ariba area laboral hopi hefe(a) di departamento no ta gusta acepta nan fayonan, djis paso nan ta hefe(a).

Pero nan ta experto si den culpa un trahado cu a comete un eror. En bes nan papia cun'e den priva y mustra e con pa haci e trabou eficientemente, nan ta bira haci contrario, sea ta humilia su persona dilanti otronan, of nan ta duna e sancion y te hasta yega na retira e for di trabou, lubidando cu Dios no ta drumi y cu tur ser humano por comete eror, ya cu nos niun no ta perfecto. Un cancion ta bisa: "Awe ta di bo, mañan ta di mi".

Un comediante a bisa cu: "den un sorteo, bo number por ta consisti di shete cifra, pero dia e hunga, e ta sali segun secuencia". Recomendabel ta pa tur empresario capacita empleadonan, incluso e hefe(a)nan pa nan sa con trata cu e ser humano, y pa evita cu despues nan no asumi un actitud di pre potente y locura pa retira e humilde trahadonan for di trabou sin base of pa motibo di un fayo.

Y mucho menos hefe(a) nan cu a caba drenta servicio cu nan agenda corumpi pa destrui, en bes di brinda amor y construi. Si abo empresario no sa kico pa haci? Yama nos na e number abou menciona y nos lo brinda bo empresa Charla y Tayernan di capacitacion laboral. Sa esaki: "Organisacion cu empleado debil, organisacion na werki, ma un empresa cu empleado fuerte, empresa excelente". E siman aki, sea humilde y reflexiona; compronde cu niun hende no ta perfecto.

Y sabi cu Dios ta presente pa sostene nos den tur nos debilidad, basta nos permiti´E y nos lo tin pas ora nos confesa nos erornan un na otro. Scritura ta bisa: "Confesa boso picanan un na otro, y haci oracion un pa otro, pa boso wordo cura. E oracion efectivo di un hende husto por logra hopi", (Stg.5:16). Bon siman pa abo y bo famia.

Pa sugerencia, pregunta of comentario, por yama nos Centro Familiar I.R.E.C na 742-2840 of manda bo email na: agapecounselingservices7@gmail.com. ❑

Asamblea General di Nacionnan Uni:

A adopta e resolucion riba stop guera prome cu e Weganan Olimpico di Río 2016

E di 70 sesion di Asamblea General di Nacionnan Uni a aproba un resolucion riba e respet di e stop di guera (e asina yama "Tregua Olimpico") prome cu e Weganan Olimpico di Rio di Janeiro teni otro aña na Brazil. E resolucion a wordo apoya door di 180 di e 193 paisnan miembro di Nacionnan Uni.

Dirigiendo su mes na e Asamblea General di Nacionnan Uni na New York, e presidente di IOC, Sr. Thomas Bach a afirma e papel importante cu deporte y e balornan Olimpico ta hunga den sociedad, e ta percura pa paz, fair play, tolerancia y comprension mutuo. "E Weganan Olimpico ta representa e momento cu e balornan di tolerancia, solidaridad y paz ta haya bida. Nan ta representa e momento cu un comunidad internacional ta reuni den un competencia pacifico", Bach a bisa.

El a agrega; "Den e Villa Olimpico, tolerancia y solidaridad ta wordo expresa den su forma mas puro na momento cu atletanan di e 206 paisnan ta biba hunto y feliz, leu di tur tipo di discriminacion. Esaki ta e berdadero espirito Olimpico den e diversividad. Atletanan di tur parti mundo uni bou di e mesun dak".

E resolucion ta pidi respet durante e stop di e guera Olimpico durante un periodo cu ta extende desde e di 7 dia prome cu e ceremonia di inauguracion di e Weganan



Olimpico te shete dia despues cu e ceremonia di clausura di e Weganan Paralimpico. Durante su discurso dilanti di e miembronan di Nacionnan Uni, presidente Bach a solicita pa identifica e miho atletanan cu actualmente ta entre e refugiadonan.

" Na e momentonan aki, ningun di e atletanan, incluyendo esunnan cu probabilidad di clasifica por participa na e Weganan Olimpico, ya cu e condicion di e refugiado, e atletanan no tin patria of nan no ta representa ningun Comite Olimpico Nacional", Bach a bisa. IOC lo invita e miho atletanan di e refugiadonan pa participa na e Weganan Olimpico di Rio 2016. "Sin un delegacion nacional pa representa, sin un bandera pa carga, sin un himno nacional pa interpreta, e refugiadonan ta atletanan cu ta bon bini na e Weganan ora cu e bandera y e himno Olimpico acompaña nan.

E Villa Olimpico cu ta sede di e 11.000 atletanan di e 206 Comite Olimpico Nacional lo bira nan hogar. Esaki ta un simbolo di speransa pa tur e refugiadonan di mundo, un movecion cu lo eleva mas a un e planeta memey di un medida di crisis".

E Weganan Olimpico di Rio de Janeiro lo wordo celebra di 5 pa 21 di augustus 2016 y lo sigui cu e Weganan Paralimpico di 7 pa 18 di september 2016. ❑

Exxon tabata sa di cambio di clima casi 40 aña pasa

Un investigacion nobo ta mustra cu e compania petrolero a comprende e ciencia prome cu el a bira un asunto publico y a gasta miyones den promove desinformacion

E compania su conocemento di cambio di clima ta bay bek te juli 1977, ora su cientifico mayor James Black a entrega un mensahe desalentador riba e topico.

Credit: Getty Images/MARS
Exxon tabata na altura di cambio di clima tempran, na 1977 caba, 11 aña prome cu el a bira un asunto publico, di acuerdo cu un investigacion reciente di InsideClimate News.

E conocemento aki no a preveni e compania (awor ExxonMobil y e compania mas grandi na mundo di petroleo y gas) di perde decadanan largo nengando na reconoce cambio di clima y hasta promove mal informacion tocante clima – un metodo cu hopi a compara cu e mentiranan cu e industria di tabaco a plama relaciona cu e riesgonan di salud relaciona cu humamento. Ambos industria tabata consciente cu nan producto lo no a keda rendabel unabes cu mundo lo a comprende e riesgonan, y hasta cu nan a uza e mesun consultantnan pa desaroya strategia con pa comunica cu publico.

Expertonan, sin embargo, no ta asina sorprendi. “E no tabata ni remotamente creibel cu nan no tabata comprende e ciencia,” Naomi Oreskes, un profesor di historia di ciencia na Harvard University ta bisa. Pero, manera ta resulta awor, Exxon no solamente tabata comprende e ciencia, e compania a envolve activamente aden.

Den añanan 70 y 80 nan a emplea cientificonan entre e miho nan pa atende e caso y a lansa nan mes programa di investigacion ambicioso cu empiricamente a studia dioxido di carbon (CO_2) y a crea modelo di investigacion riguroso. Exxon hasta a gasta mas cu $1 miyon na un proyecto di tanker cual lo a atende e pregunta cuanto CO_2 ta ser absorba pa ocean. E tabata un di e preguntanan grandi cientifico di e tempo ey, loke ta significa cu Exxon tabata di berdad conduciendo investigacion sin precedente.

Den nan investigacion di ocho luna di duracion, reporteronan na InsideClimate News a entrevista ex empleado di Exxon, cientifico y oficialnan federal y a analisa centenares di pagina di documento interno. Nan a haya cu e conocemento di e compania



ta bay back te juli di 1977, ora nan cientifico mayor James Black a entrega un mensahe desalentador riba e topico. “Na prome luga, tin un entendimento general cientifico cu e manera mas probabel cu humanidad ta influenciando clima global ta atraves di emision di dioxido di carbon procedente di kimamento di combustibel fossiel.” Black a conta Exxon su management committee.

Un aña despues el a adverti Exxon cu duplicacion di gas CO_2 den atmosfera lo a aumenta temperatura global cu dos o tres grado – un cifra cu ta consistente cu loke ta e consenso cientifico awendia.

El a continua cu avisa cu “pensamento actual ta significa cu hende tin un ‘time window’ di 5 pa 10 aña prome cu e necesidad di decisionnan duro encuanto cambio den strategia di energia por bira critico.”

Den otro palabra, Exxon tabata mester a actua.
Pero ExxonMobil no ta di acuerdo cu cualkier di su declaracionnan di e tempo ey tabata asina fuerte, y mucho menos totalmente concluyente. “Nos no a yega na e conclusionnan ey, y tampoco nos a purba pa dera nan manera nan ta sugeri,” porta bos Allan Jeffers a conta Scientific American.

“E cos cu mas ta shock mi ta cu nos tabata bisando e cos aki pa añanan, y cu nos tabata envolvi den investigacion encuanto clima. E gaynan aki ta bay abao y ta saca poco documento cu nos a pone disponibel publicamente den e archiefnan y ta describi nan como un tipo di bom di revelacion di un ‘whistle-blower’ pa e lenguahe carga y e uso selectivo di material.”

Un cos ta sigur: na juni 1988, ora cientifico James Hansen di NASA a conta un hearing di Congreso Mericano cu e planeta tabata keintando caba, Exxon tabata keda publicamente convenci cu e ciencia tabata keto bay controversial. Ademas, expertonan ta di acuerdo cu Exxon a bira un lider den campañanan di confusion.

Na 1989 e compania e yuda crea e ‘Global Climate Coalition’ (desmantela na 2002) pa cuestiona e base cientifico di e preocupacion pa cambio di clima. El a yuda preveni cu Merca a firma e tratado internacional encuanto clima conoci como e Protocol di Kyoto na 1998 pa controla ‘greenhouse gases’. Exxon su tactica no solamente a traha bon na Merca pero tambe a stroba otro paisnan manera China y India di firma e tratado. Na e punto ey, “un cantidad di cos a cuminsa sali,” Oreskes ta bisa.
Pero expertonan keto bay ta purba completa e puzzel di Exxon su concepto eroneo. Verano pasa (2015) e ‘Union of Concerned Scientists’ a saca un investigacion complementario na esun di InsideClimate News, conoci como e ‘Climate Deception Dossiers’. “Nos a inclui un memo di un coalicion di compania di combustibel fossiel unda nan ta boga basicamente pa lansa un esfuerso grandi di comunicacion pa sembra duda,” presidente di e Union Kenneth Kimmel ta bisa. “Hasta tin un cita aden cu ta bisa algo manera ‘Victoria lo ser logra ora e persona averahe ta insigur tocante ciencia di clima.’ Pues e ta basta fuerte.”

Desde e tempo ey, Exxon a gasta mas di $30 miyon na ‘think tanks’ cu ta promove nenga hecho riba asunto di clima, di acuerdo cu Greenpeace. “Aunke cu expertonan nunca lo por cuantifica e daño cu e desinformacion di Exxon a haci, ‘un cos ta sigur cu nos a perde hopi tereno,” Kimmell ta bisa.

Mita di emision di ‘greenhouse gas’ den nos atmosfera a keda saca despues di 1988. “Mi mester kere cu si e companianan di combustibel fossiel tabata franco tocante esaki y tabata parti di e solucion envez di e problema, nos lo a haci hopi progreso awe envez di duplifica nos emision di ‘greenhouse gas’.

Expertonan ta di acuerdo cu e daño ta enorme, motibo pa cual nan ta compara e engaño di Exxon cu e mentiranan plama pa e industria di tabaco. “Mi ta kere cu tin varios paralelo,” Kimmel ta bisa.

Ambos a sembra duda tocante e ciencia pa nan mes beneficio, y ambos a traha cu e mesun consultantnan pa yuda desaroya un strategia di comunicacion. E ta nota sin embargo, cu e dosnan ta diferencia den e tipo di daño haci. Companianan di tabaco a menasa salud humano, pero e companianan di petroleo a menasa salud di e planeta. “E ta un daño cu ta global den su alcance,” Kimmel ta bisa.

Pa proba esaki, Bob Ward – cu na nomber di Royal Academy di Reino Uni (GB) a manda un carta pa Exxon na 2006 reclamando cu su ciencia tabata ‘impreciso y engañoso’ – ta kere cu un investigacion riguroso ta necesario.

“Pasobra e episodio di tabaco tabata probablemente e pio episodio cu un hende por a imagina,” Ward ta bisa. Kimmel ta di acuerdo. E motibonan aki “di berdad ta enfatisa e responsabilidad di e companianan aki pa sali dilanti, reconoce esaki y traha cu tur e otronan pa corta emision (di gas) y paga pa un parti di e gastonan cu nos ta bay carga mas pronto cu ta posibel,” Kimmel ta bisa.

No ta parce, sin embargo, cu Kimmel lo haya su compensacion. Jeffers ta reclama cu e conclusionnan di e investigacion ta “ djis absolutamente incierto, y nos ta rechasa nan completamente”, palabranan cu ta mescos cu loke Ward a uza den su reclamo contra nan, casi un decada pasa.
Tuma di: Scientific American, 26 October 2015 (texto y foto)❑

BON DIA Aruba

Visa lo cumpra Visa Europe den acuerdo cu lo por surpasa $23 biyon

NEW YORK (AP) -- Visa a anuncia su plannan pa cumpra compania ruman, Visa Europe dialuna, e acuerdo aki lo por bal mas cu $23 biyon y lo consolida tur operacion di Visa rond mundo.

Tabata spera e acuerdo pa hopi tempo, y si e wordo aproba, e lo haci e compania di procesa pago di mas grandi na mundo, mas grandi ainda.

E 2 companianan tin mas cu 2.9 biyon carchi otorga riba nan red combina, procesando mas o menos 88 biyon transaccion pa aña.

"Nos ta masha entusiasma pa unifica Visa den un solo compania global sin comparacion den tecnologia y servicionan", Charles Scharf, CEO di Visa a bisa, den un declaracion prepara.



Bou di e terminonan di e transaccion, Visa lo paga 11.5 biyon euro na cash y stock na balor di mas o menos $5.5 biyon.

Inversionistanan di Visa Europe tambe lo por haya pago adicional, na balor di $5.2 biyon, si cierto metanan di ganashi wordo logra dentro di 4 aña despues cu a cera e acuerdo, cual ta premira cu lo sosode memey di 2016.

Visa ta planea pa paga pa e transaccion via un pago di emision di $15 biyon pa $16 biyon na debe nobo.

Visa y Visa Europe a opera bou di e mesun banner pa añanan, pero a separa ora cu Visa a cuminsa su conversion pa un compania publico.

Visa Europe a bira independiente di Visa na 2004, pero Visa semper a sigui tin influencia den e Visa Europe por medio di un opcion pa cumpra Visa Europe bou cierto condicionnan. Visa a bira un compania publico na 2008.

E acuerdo finalmente lo duna Europa exposicion, cual tabata wordo considera un desbentaha competitivo na su rival MasterCard, cual ta doño di su operacionnan Europeo.

Pero e compania combina probablemente lo confronta mas regulacion profundo, pareu cu e industria di procesa pago bira mas consolida bou di e banner di Visa, MasterCard, y na un nivel mas chikito, American Express.

Visa su anuncio di e acuerdo a bin na momento cu e compania a reporta resultadonan di su di 4 kwartaal y di henter aña, cual den gran parti a cumpli cu expectativanan di Wall Street.

E compania a reporta un entrada netto di $1.51 biyon pa un periodo te dia 30 di september, cual a subi di $1.07 biyon durante e mesun periodo, un aña pasa.

A base di accion, Visa a gana 62 cen pa cada accion comun A-class, compara cu 43 cen pa cada accion comun A-class aña pasa.

Pago global riba red di Visa, un midi clave di e compania su negoshi, a aumenta 12 porciento pa $1.265 triyon den e kwartaal, ora cu e wordo ahusta pa fluctuacion monetario.

Mescos cu MasterCard, Visa ta tuma un porcentahe chikito di cada transaccion debit of credit procesa riba su red.

Volume di Credit y Debit card na Merca, Visa su mercado di mas grandi, a subi cu 10 porciento di aña pasa.

Accionnan di Visa a cay $1.67 of 2.2 porciento, pa $75.91, un ora prome cu apertura.❑

Corte Supremo Mericano no lo scucha apelacion pa uzo di Bob Marley su imagen

WAHSINGTON (AP) – Corte Supremo Mericano a rechasa un apelacion di un compania di paña cu ta bisa cu nan tin derecho legal pa bende T-shirt cu e imagen di e icono di reggae Bob Marley, riba dje.



Dialuna e huesnan a laga e decision di un corte mas abou keda valido y a bisa cu e compania a uza e imagen pa bende paña na Walmart, Target y otro tiendanan, sin permiso di Marley su yiunan.

Marley su herederonan tin control di e derechonan di e imagen di e strea di reggea por medio di un compania cu yama Fifty-Six Hope Road Music. E compania a entama un caso contra A.V.E.L.A. y otronan na 2008, argumentando cu nan benta di mercancia di Marley ta viola ley federal di marca. Un corte federal a duna ordo pa e companianan paga mas di $1 miyon na ganashi y daño.

Corte di apelacion federal a bay di acuerdo, citando evidencia cu consumidonan tabata confundi tocante ken ta tras di e mercancia.❑

Condicion medico investiga

Legislado di Puerto Rico ta muri den accident

SAN JUAN, Puerto Rico (AP) – Un legislado di Puerto Rico cu a keda herida den un accident di auto, a fayece dialuna mainta, y autoridadnan a bisa cu nan ta investigando si e tabatin un condicion medico cu a contribui na su morto.

Polis a bisa cu Carlos Vargas Ferrer a dal un bendedo di corant, despues cu el a perde control di su auto dialuna trempan, despues a bay dal den un palo di luz, e accident a sosode na Rio Piedras.

Dr. Israel Ayala, vocero pa e hospital caminda Vargas a wordo declara morto, a bisa reporteronan cu tabata realisando otro testnan pa determina su causa di morto, pasobra su heridanan di e accident no tabata severo suficiente pa mat'e.

E abogado di 44 aña a wordo eligi na 2012 y tabata miembro di Partido Democratico Popular, representando e pueblonan Cidra y Cayey.

Autoridadnan a bisa cu e bendedo di corant su condicion ta critico.

E administracion di gobernador Alejandro Garcia Padilla a anuncia cu lo tin 3 dia di luto.❑

1 homber Indjan mata

Polis na Nepal ta tira riba manifestantenan





KATHMANDU, Nepal (AP) – Polis a tira riba manifestantenan etnico cu a ataca un warda di polis cu bom di gasolin y piedra na frontera parti zuid di Nepal, matando un homber Indjan cu tabata entre e atacadonan, oficialnan Nepales a bisa.

Oficial di polis Raju Bahadur Shrestha a bisa cu 6 agente policial na e warda di polis, a keda herida. "Un di nos agentenan a hera kima te muri, nos a logra rescat'e", Shrestha a bisa.
Shrestha a bisa cu e homber cu a wordo mata tabata Indjan cu tabata envolvi den e atake, identifica como Ashsh Kumar Ram. Mas trempan oficial di polis Indjan, Rakesh Kumar a bisa cu e homber tabata na caminda pa e pueblo Nepales, Birgunj.
E atake a tuma luga mas o menos 300 meter den teritorio Nepales. Hendenan di Nepal y India no mester di documento ni visa pa crusa frontera di otro.

E manifestantenan Madhesi etnico ta bisa cu Nepal su constitucion nobo ta separa Madhesinan den un cantidad di estado, cual ta limita nan poder politico. Nan kier un estado mas grandi y mas representacion politico. E manifestantenan a impone un welga general na zuid di Nepal y a blokia e punto di crusa principal entre Birgunj na Nepal y Raxual na India, cual a resulta den scarsedad na Nepal. Por lo menos 45 hende a wordo mata durante protestanan, di augustus.

E grupo etnico Madhesi tin lasonan cultural cu India, caminda oficialnan a trece preocupacionnan dilanti tocante e trato di minorianan etnico di Nepal.
Na New Delhi, India su vocero di Asuntonan Stranhero, Vikas Swarup a bisa India ta masha preocupa.
"Problemanan cu Nepal ta confrontando, ta politico y no por wordo resolvi cu forsa. Causanan bou di e estado di confrontacion actual, mester wordo atendi pa gobierno di Nepal, na un manera efectivo", Swarup a bisa, añadiendo cu India ta monitor e situacion.
Trempan dialuna, polis di Nepal a logra plama e manifestantenan di e punto di frontera, permitiendo mas cu 200 truck y vehiculonan, crusa drenta India. Pero, algun cien manifestante a bolbe na e brug y a blokia e frontera completamente.
Oficial di polis Hobindra Bogati a bisa cu 5 manifestantenan a wordo deteni ora cu polis a kita nan y e tentnan cu nan a pone memey di e 2 paisnan. El a bisa cu 205 truck y otro vehiculonan a crusa di Birgunj pa Raxaul, India.
Pero, trucknan transportando fuel y otro productonan pa Nepal, a wordo blokia pa oficialnan di India.
Diadomingo, discusionnan entre gobierno y representantenan di Madhesi tabatin progreso.

Diputado Prome Minister Kamal Thapa a bisa gobierno lo adresa e demanda di Madhesinan, cual ta pa tin un estado mas grandi, por medio di discusion cu otro partidonan politico.
Inicialmente, gobierno a insisti cu e asunto di e tamaño di e estado wordo resolvi pa un comision apunta pa gobierno, pero Thapa a bisa cu e lo wordo discuti como un asunto politico, manera a wordo demanda pa manifestantenan.
Gobierno a bay di acuerdo tambe cu e demandanan di e partido di Madhesi, cu famianan di e manifestantenan mata, haya compensacion monetario, cu gobierno mester paga pa cuido medico di esunnan herida, y cu casonan contra esunnan cera mester wordo retira. ❑



Barco identifica como barco di carga El Faro





JACKSONVILLE, Florida (AP) – Investigadonan federal a identifica e barco cu nan a haya 15 mil pia hundo den lama, como e barco di carga perdi, El Faro.

National Transportation Safety Board a bisa dialuna riba Twitter cu e evaluacion di e area ta sigui.
E barco a sink mas o menos 15 mil pia bou di awa dia 1 di october ultimo, durante Horcan Joaquin, cu 33 hende abordo, oost di Bahamas. No a haya niun sobreviviente.

NTSB a bisa cu sonar a indica cu e barco a sink para, cual por yuda nan recobra e grabado di data, of caha preto.
E agencia a bisa cu US Navy ta sigui busca na e area rond di e barco.❑

SGB no tabata tin motibo bon funda pa retira Van 'T Hoff

KRALENDIJK – E ta satisfecho cu e veredicto di hues? John van 't Hoff mester pensa. Despues e ta bisa: "Nunca no ta satisfactorio cu un doño di trabou por djis saca bo afo. Ma mi ta alivia cu e cos aki ta tras di lomba y cu mi por mira padilanti atrobe."
Te cu juni di 2014 Van 't Hoff tabata director general di Scholengemeenschap Bonaire. Despues di seis aña di servicio e directiva di scol a saca su persona for di su funcion.

Delibera

E mes luna ey Van 't Hoff a entama un caso sumario, e kier a bay traha bek atrobe den e funcion cu e tabatin. Hues a husga cu e partidonan mes mester a mira con hunto nan ta sali aki 'fo. Anneke van Toll, abogado di Van 't Hoff: "Ora nos a sali corte nos a pensa: nos ta bay delibera mesora cu e scol. Pero e abogado solamente a bisa 'boso ta tende di nos y dje a keda keto."

Cuater dia despues di e caso sumario tabata cla caba cu Van 't Hoff lo no bolbe bek den e funcion di director general di SGB: e dia ey e directiva a presenta Lydia Emerencia como director interino nobo.



Speculacion

Van 't Hoff no ke comenta riba e speculacionnan cu posiblemente masha tempo caba tabatin plannan pa nombra Emerencia na su luga. "Esey no ta kita cu pa mi te dia di awe no ta cla pakico mi mester a bay."

E peticion pa anulacion di e contract, cu directiva di SGB a pidi na januari di e aña aki, tambe hues a rechasa, pasobra no tabatin prueba cu Van 't Hoff lo a funciona malo.

Na final Van 't Hoff mes a pidi pa anula. SGB a bay di acuerdo, pasobra segun e scol por a reprocha e ex director hopi cos: e lo a beneficia su mes, e lo a comete faboritismo, e lo a causa problema financiero, y e lo no tabata basta energico. Pero segun Van 't Hoff niun di e echonan aki nunca no a sali dilanti anteriormente, y e acusacionnan ta 'completamente un fantasia'.

Rason

Hues a duna e ex director di SGB rason diaranson. E ta considera cu no a prueba niun di e acusacionnan. Segun huicio di e hues e motibo pa Van 't Hoff su baymento, 'e fundacion lo a construi esaki hopi tempo despues'.
E contract entre SGB y Van 't Hoff ta disolve pa dia 1 di december. Banda di esaki e scol mester paga e ex director un compensacion. Segun hues e scol por a 'limita e daño hopi' si a djis ofrece Van 't Hoff un otro funcion den SGB.

E compensacion no ta bay pa cuenta di enseñansa, asina Husticia ta bisa, pasobra den medionan di comunicacion e scol a anuncia cu e aña aki ta bay bon cu fiansanan'.

Sin trabou

Van 't Hoff por bay di acuerdo cu e altura di e compensacion, pero, e ta bisa mesora, "Dje agradabel ey e cos no ta tampoco. Mi no tin trabou mas, mi no ta traha den enseñansa mas, mientras cu semper mi tabata gusta eynan."❑

Siguridad como medio pa sconde infiltracion

KRALENDIJK - Den su di dies Carta Habri na Poder Hudicial, abogado Michiel Bijkerk ta mustra riba siguridad como medio pa scoge infiltracion. Segun Bijkerk, nos lo no keda zweef na India, pero hasta pa nos na Boneiro ta bon pa busca luz caminda e ta briya.

"Algun siman pasa e Parlamento di India a pasa un ley dunando gobierno influencia riba nombramento di huesnan. Totalmente democratico, no? Ta un ley? Awel, Corte Supremo di India ta pensa otro. Nan a para gobierno. Nan a check e ley cu Statuut y a declara esey nulo!

Pues Corte a para e peliger pa gobierno haya influencia riba nombramento di huesnan. A tira e ley ey den baki di sushi! Esey por parce antidemocratico, pasobra e ley t'ey.

Pero Corte di India a kibra esaki. Pasobra e ley concerni ta viola Statuut, cu ta prescribi cu poder hudicial ta y mester keda independiente y imparcial.

Esey ta un parti esencial di e sistema di separacion di podernan den cualkier democracia. Si gobierno ta haya influencia riba nombramento di huesnan, agendanan politico lo drenta sala di corte sin nota. Y esey no ta aceptabel.
Sinembargo el a sosode na Hulanda caba! Prome a bini e asina yama 'Raad voor de Rechtspraak', cu a duna gobierno influencia indirecto riba poder hudicial. Ex P-G Hartkamp na Corte Supremo di Hulanda a mustra riba esaki (mira nos Prome Carta Habri "E Golpi di Estado Secreto Infiltrando Mundo Occidental"). Despues a bini e AIVD (es decir, e 'CIA' di Hulanda). Nos no tin prueba di esey ainda. Pero, paga tino! Den practica e ta bay mas of menos asina aki.



Cierto huristanan (miembronan di OM, huesnan of abogadonan) ta duna informacion na AIVD. Si un cierto caso por forma un peliger pa 'siguridad', AIVD ta informa Presidente di Corte, por ehempel. Resultado: un decision di Corte incomprendibel.

Nos no ta referi aki na e hecho cu AIVD por ta lesando e e-mailnan di cierto abogado- of huesnan 'sospechoso' y cu kisas ta scuchando nan telefon. Nos ta considera esey probabel. Pero laga esey un banda. Nos ta referi na siguridad como medio pa tapa e Golpi di Estado Secreto. Un ehempel lo demostra con facil e ta pa infiltra poder hudicial uzando e palabra magico di 'siguridad'. Autor di e articulo aki tabatin e privilegio di por a traha 4 luna como diputado na Boneiro. Un ambtenaar a haya retiro.

El a splica entre otro e diputado nobo cu no tabatin niun motibo hustifica pa su retiro. Despues di a studia su file a yega na e conclusion cu e ambtenaar tabatin rason. Pues a tuma e decision pa duna su trabou bek. Pero Gezaghebber tabata protesta energicamente contra esaki, aunke su argumentonan tabata fofo pa no bisa ridiculo.

Ta p'esey e ambtenaar a haya su trabou bek a pesar di e protestanan di Gezaag. Despues Gezaag a splica nos cu a duna e ambtenaar retiro pa motibonan di siguridad. Ora a pidi Gezaag den ki sentido precies e ambtenaar aki tabata forma un peliger pa siguridad, el a contesta cu e no por a bisa, pasobra esey mester a keda secreto! Pues te dia di awe nos no sa. Mientrastanto 4 aña a pasa, anto e ambtenaar concerni ainda no a bula Boneiro.

Asina nos ta mira con facil ta pa uza 'siguridad' como medio pa infiltra den gobierno.
Tempo di guera. Nos tin cu compronde cu nos ta den Guera. E guera aki ta asimetrico.

Ta hiba e na tur sorto di manera: economico (sancion, soborno y 'economic hit jobs'), monetario, politico (aliansanan y isolacion), militar ('proxy wars'), informatica (spionahe y almacenamento masal di informacion), tecnologico (p.e. armanan den espacio), media (propaganda y 'media hit jobs') y hasta spiritual (stekmento di fanaticonan religioso).

Nos no a realisa cu e Terser Guera Mundial ya a cuminsa caba, pasobra ta hiba e na un forma asimetrico. Totalmente diferente cu antes. Un Era Nobo, un tipo di guera nobo.

Y e presion di guera ta hustifica uzo di siguridad como medio pa infiltra tur caminda y dirigi tur cos via di e canalnan ey. Poder hudicial no por ta un excepcion. Esaki ta splica di con Corte ta dicta fayonan straño tin biaha, aunke tin otro motibonan tambe naturalmente.

Nos no ta ofrece prueba di loke nos ta skirbi akinan. Nos no tin prueba. Nos ta analisa a base di cierto indicacion- y señalnan. Y esunnan cu si tin e pruebanan no mag papia. Pasobra tur esaki mester keda secreto!

Nos Cortenan no mester tolera e practicanan aki y core cu cualkier forma di infiltracion. Manera Corte di India a haci. E standard pa nos Corte mester ta democracia y derecho humano. ❑

CERCA SEÑOR MI TA NA PAS MANERA UN JUI CERCA SU MAMA
Salmo 131

Cu inmenso tristesa na nos curason, conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento cristianamente di nos mama, wela, bisawela, ruman, tanta, cunja, comer y amiga stima :



Sra. Theresita Lopez

*04-08-1936 - †27-10-2015

Na nomber di su;
Mayornan: +Sr. Juan Lopez y +Sra. Rosa De Lima Lopez-Franken

Juinan: Glenda Lopez y famia
Maria Lopez y famia
Milluska Lopez y famia
Anuska Lopez
Jorge Lopez y famia

Nieto/Nietanan: Glendeline Maduro
Randolf Maduro
Brendan Peña
Luis Kwidama
Jonathan Kwidama
Arlyn Lopez
Arlen Lopez
George Lopez

Bisa Nieto: Ivan Croes

Jui di criansa: Rolando Flanegin

Rumannan: +Juan (Jendi) Lopez y famia
+Jose Lopez famia
Rosa Maria y +Jozef Tromp y famia
Arinda Lopez y famia
+Juanita y Freddy Schoop y famia
Juancito y Helen Lopez y famia
na Hulanda
+Eloy Lopez y famia

Famianan; Lopez, Franken, Maduro, Peña, Kwidama, Croes, Tromp, Robert, Schoop, Desbarida, Wanga, Holsman, Sinisterra, Flanegin

Tanta y Omonan, Swa y Cunjanan, Sobrino y Sobrinanan, Primo y Primanan, Comer y Compernan, Ihanan, Amigo y Amiganan, Bisinjanan y demas famia y conocir nan na Aruba, Hulanda, USA y Venezuela

Despensa nos sin den nos tristesa nos por a lubida algun famia

Adres pa condolencia Aurora Funeral Home & Crematory dialuna 2 di November 2015 for di 7'or pa 9'or di anochi

Acto di entiero ta tuma lugar diamars 3 di November 2015
E restonan mortal lo ta reposa for di 2or te 4or atardi na Aurora Funeral Home & Crematory
Despues ta hiba nos defunto stima na su ultimo lugar di sosiego na Santana Central na Sabana Basora

NOS TA LAMENTA CU DESPUES DI ENTIERO NOS NO TA RICIBI BISHITA DI CONDOLENCIA NA KAS

The Lord is my shepard, I shall not want.
He maketh me to lie down in green pastures;
He leadeth me beside the still waters,
He restoreth my soul.
Psalm 23

It is with great sadness that we announce the passing of our beloved



Nita Antoinette Walsh-Ranada

*03-04-1918 - †03-09-2015

Left to mourn are her:
Husband:
James Walsh

Children: Carmelita Mary Brunnings and fam.

Hein Braat and fam. in Holland

Bartalomus Braat, Miriam and fam. in Aruba and Holland

Family: Farro, Armando van Trigt, Elba Bailey, Family Haime

The will be a farewell service on Wednesday November 4, 2015 from 2 to 4pm at Aurora Funeral Home. After the service she will be placed at the catholic cemetary in Noord.



Mi ta kanta pa SEÑOR, E ta mi forsa,
El a trese mi salbashon Salmo: 118

Conforme cu boluntad di Dios y gradecido na loke el a haci y nifica pa nos,
nos ta participa fayecimento di



Sr. Arturo Donisio Geerman

Mihor conoci como "Tuyo di Bechi"
Viudo di: † Sra Catharina Geerman Dijkhoff
*09-10-1941- † 30-10-2015

Na nomber di su:
Yiunan: Sandra y Edixon Arguelles- Geerman
Arthur Geerman
Mescos cu yiu : Maritza Geerman y Piero Maduro
Mescos cu nieta: Mandy y Amarantha Oduber
Rumannan: † Selpha(Cheche) Luydens Geerman y † Seferaiano Luydens
Elsa Y Jacobo (Coby) Angela Geerman y Famia
Carmen (Camimi) y † Isidro Franken Geerman
†Dominico (Domi) y Rosaria Geerman De Cuba y Famia
† Mario y † Cecilia Geerman Dijkhoff y Famia
† Clarita y † Octavio de Castro Couthinho Geerman y Famia
† Jacobo y Dolorita Geerman Kelly y Famia
Rosa Geerman y Famia
† Bertha Geerman y Famia

Cuñanan: † Vda. Cecilia Geerman-Dijkhoff y Famia
Vda. Agnes Bremer- Dijkhoff y Famia
Imelda Dijkhoff y Famia
Vda. Julietta (Jeta) Maduro-Dijkhoff y Famia
Josefa Dijkhoff

Swanan: † Ricardo (Tony) Dijkhoff y Famia
Andres Dijkhoff y Famia
† Sebastian (Chebito) V/d Biezen y Famia
Maikel Dijkhoff- Maduro y Famia

Ayudnate di cas : Luz

Tanta y Omonan, Sobrino- y sobrinanan, primo- y primanan, comer- y compernan, tur iha y demas famia.

Su bon bisinjanan / Amigoenan

Demas famia: Geerman, Dijkhoff, Tromp , Arguelles,Oduber,Luydens, Angela, Franken,De Cuba,Couthinho,Kelly, Edigoras,Bota, Trimon

Disculpanos si den nos tristeza nos por a lubida un of mas nomber di famia
Acto di entiero lo tuma luga Diarazon 4 di November, 2015 di 9:00 pa 11:00 or di mainta na Aurora Funeral Home despues saliendo pa Santana Catolico na Noord. E difunta lo ta reposa for di 9:00 or di mainta na Aurora Funeral Home.
Adres pa condolencia ta na Aurora Funeral Home Cumana # 76, Diamars 3 November 2015 for di 7.00 pa 9.00 or di anochi.
Nos ta lamenta cu despues di entiero no por ricibi bishita di condelencia na cas



Manera un Tata ta tierno pa su yuinan,
Señor ta tierno pa esnan ku respet'E
Salmo 103:13

Cu inmenso tristesa den nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di:



Juan Rafael Henriquez

Mihor conoci como: "Papi", "Papagrandi", " Papichulo"
26/06/1952 – 01/11/2015

na nomber di su esposa stima:
Angelica "Tika" Henriquez

su yuinan: Milouzka "Mili" y Richard Ras
Melitza y Jeremy Ruiz

su dos pret'i wowonan (nietanan): Deena Henriquez y Dulcea Ruiz

su rumannan:
†Nico y Cecilia Henriquez
Rina y †Getty Engelhart
†Carmen y †Juan Croes
Lichi y Mario Semerel
Lorenzo y Else Henriquez
†Tula y Polly Henriquez
Chido y Amy Henriquez

su sobrino y sobrinanan:
Irma, Yvonne, Ricardo, Glenda y famianan

Roosje, Ruben, Ruth, Mauricio, Sergia y famianan
Christel, Michèle y famianan
Rodney, †Jeffrey y famianan
Ricardo, Javier y famianan
Franklin, Enrique, Anthony , Jessica y famianan
Aga

Amiga di cas:
Carmen Situ y yui Peggy Situ

Consuegronan:
Ignacio y Filomena Ras
Gabriel "Bibi" y Mirta Ruiz

Demas famianan mucho hopi pa menciona, ihanan, amigonan, conocirnan, clientenan, ex coleganan di SCC/DIA y DOW. Dokter, verplegernan y amigonan di Dialyse Kliniek y litelife medicare transport y Hospital Snijdend afdeling 4.

Ta invita pa e acto di despedida cu lo tuma lugar diamars 3 di november 2015 di 9'or pa 11'or di mainta na Aurora Funeral Home.

Adres pa condolencia: Aurora Fuenral Home,dialuna 2 november 2015 for di 7'or pa 9'or di anochi.

Nos disculpa pero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



Su Bondad mi Senjor a mustra-mi, Gloria na Dios!
(Lucas 1:46-64)

Hopi Agradecido na Dios pa e 99 anja cu Dios a regala nos Mama,
Nos ta participa fayecimento di nos mama, wela, bisawela, tatarawela stima:

Cristina Kock-Damian

Mihor conoci como: " Tin-Tin of Madushi"
Vuida di Juan Maximo Kock
Miembro auxiliadora di Legion di Maria Santa Cruz y ex miembro di Kibrahacha Aruba



Na nomber di su yuinan:
Annie & Tony Brete y Famia
Sra. Vuida Maria Giel y Famia
Sra. Vuida Sebastiana Thiel y Famia
Nene y Florita Kock- Boekhoudt y Famia
Padu y Brigida Kock- Caster y Famia
Eloïza y Buchi Koolman-Kock y Famia
Ana Kock y famia
Juancito y Chichi Angela y Famia

Nieto y nieta nan stima/ manera yui nan:
Jossy y Milagros Kock- Madriz y yuinan
Anna Kock y yuinan
Aurita Kock y yuinan
Beata Kock y yuinan
Marlene y Rudy de Cuba-Giel
Ivy Giel y yui
Jeany y Giovanny Lopez-Giel y yui
Jamila Giel y yui
Sharon Giel
Johnny y Marla Thiel-Dominguez y yuinan
Felix y Mienke Thiel-Williams y yuinan
Mariano Thiel y yuinan
Wilfrido y Eta Thiel-Vrolijk y yuinan
Gabriel (Arie) Thiel y yuinan
Emiliano Thiel y Reina Geerman y yuinan
Soraida y Benny Lopez-Gamarra y yuinan
Venancio Kock y yuinan
Andy Kock y yuinan
Mariella y Elvis Kelly-Kock y yui
Wilfrido (Willy) y Nachma Kock-Lesandrina y yuinan
Gladys y Ruben Kock y yuinan
Richard Kock
Edgar (Poppy) Kock y yuinan
Francis Kock y Lisette Paesch y yuinan
Oslin Kock y yuinan
Eugene Kock y Shiva Sheikh y yuinan
Rosemary y Eric Helder-Koolman y yuinan
Liza y Osmar Willems y yuinan
Dino Kock y yuinan
Geraldo (Junny) y Jarcina Sherwood-Nava y yuinan
Dwayne Sherwood y yuinan
Joyce-Ann y Garribaldi Geerman-Sherwood y yuinan
Theofilo Brete
Maria Brete y yuinan
Erica y James Orman-Brete y yuinan
Silo y Flora Brete- Arends y yuinan
Sita y Benny Nisbeth- Brete
Roy y Reina Brete-Boekhoudt y yuinan
Salda Brete y yuinan
Jose Brete
Richa Ras-Angela y yiunan
Cecilia y Henry Ras-Angela y yuinan
Ivia Angela y yui
Sharina Angela
90 Bisanietonan & 37 Tataranietonan
Sobrina y sobrinonan : Krozendijk, Peña, Damian, Maduro, Jacobs, Kock y Angela.
Ihanan: Timotheo y Juliana Damian y famia, Betto Peña y Famia , Bubu y Sheila Peña y Famia, Chichi Angela, Pedro Gomez, Maria Koolman & Ninita Krozendijk
Sobresubrinonan, primo y primanan, comer y compernan.
Bisiñanan, conocir y amistadnan: Gomez, Koolman, Peña, Lampe, Curiel, Geerman, Angela, Kock, Thiel, Werleman, Croes,Carrion, Kelly, Oduber, Noguera y Maduro.
Demas Famia: Kock, Thiel, Giel, Koolman, Thielman, Caster, Williams, Bikker, Damian, Krozendijk, Geerman, Sherwood, Angela, Brete, Dominguez, Vrolijk, Lopez, Gamarra, Kelly, Helder, Willems, Orman, Nisbeth, Ras, Wever, Refunjol, Quandus, de Cuba, Lesandrina, Sheikh, Paesch, Nava, Arends, Wester, Bell, Boekhoudt, Croes y Semeleer
Legion di Maria Santa Cruz
Ta invita pa e acto di Entiero cu lo tuma lugar diaranzon 4 di November 2015 na Misa Imaculada Concepcion St.Cruz pa 4 or di atardi y despues saliendo pa Santana Catolico Santa Cruz. For di 2 or di atardi restonan mortal di nos mama stima lo ta reposa den misa.
Ta tuma Condolencia na Aurora Funeral Home diamars 3 di November 2015 for di 7 or pm pa 9 or pm.
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza y dolor nos por a lubida un of otro Famia.
Nos mama semper a stima flor, pero ta gusta yuda esnan den necesidad tambe.
Lo tin un box disponibel pa un bon Causa
Danki di antemano



“Bou di alanan di Dios mi ta sigur”
Salmo 91

Keto, trankil cu pas, rondona pa su famia y conforme cu Boluntad di Dios, nos ta anuncia cu a bai sosega cristianamente nos ser queri:



Sra. Vda. Bartola Kelly-Everon

Casa di †Heliberto Kelly (Beto)
⋆24-08-1922 - †30-10-2015

Su memoria i recuerdonan cu ela laga atras a bira bunita tesoro pa su generashon.

Su yiunan:
Annie & Shon Pe Henriquez y famia
†Jani Kelly
Vda. Rosa & †Angel Croes-Kelly
Filomena (Eta) & Harold Wernet-Kelly y famia
Rufino (Rufi) & Agnes Kelly-Gomes y famia
†Rubio Kelly
Elisabeth (Elsie) Kelly y yiu
Genario (Tico) & Lidia Kelly-Briesen y famia

Mescos cu yiu: Helena Henriquez y famia

Su nieto(a)nan:
Gilbert & Angelique Henriquez-Koolman
Zoraida & Randy Maduro-Werleman y famia
Juvira & Kees Hansen-Kelly y famia na Hulanda
Helene Kelly & yiu na Hulanda
Gino & Lizmerry Croes-Koolman y famia
Andro Croes y famia
Emilu Tromp y famia
Jeffrey Kelly
Lunella Ras
Gelianne Kelly & Reugene Kock
Gilton Kelly & Zeninah Kock
Mescos cu nieto:
Andrick Henriquez & Christina Fazari na Hulanda

Bisanieto(a)nan:Loraine, Destiny, Lysandra, Kyandra, Gideon, Javen, Edmar, Shanuar, Misha, Mikaela & Elle-Marie na Hulanda.

Cuña: Sra. Vda. Maria Luisa (Chichi) Everon-Kelly y famia

Su amigo(a)nan di cas: Dina, Rita, Poy, Carine, Belinda, Saray

Tur su hijanan, sobrino(a)nan, primo(a)nan, bisiñanan y demas famia

Ta invita pa acto di entiero cu lo tuma luga diabierna 6 di November, 2015 pa 4’or di atardi na misa Inmaculada Conception na Sta.Cruz, despues saliendo pa Santana Sta. Maria. “Machi” lo ta reposa for di 2’or di merdia den misa.

Adres pa condolencia ta na Aurora Funeral Home Cumana # 76, diahuebs 5 November 2015 for di 7.00 pa 9.00 or di anochi.

Nos Machi a wordu bon cuida pa WGK y lo aprecia donacion pa Stg. Wit Gele Kruis enbes di flor.





Abo ta tene mi man drechi y ta guiami según Bo plan y na final lo tumami den bo gloria.” Salmo 73

Cu imenso tristeza na nos curason nos ta anuncia fayecimento trágico na Hulanda di nos querido jui, sobrino, primo y nieto stima:



ELVERSON RAYEE ELVIS TROMP
Cariñosamente jama “**Chon**”, “**Tweety**”, “**Chamo**”

***6-2-1988** **† 24-10-2015**

Na nomber di su mama:	Elvira Henriquez y mescos cu su tata Leonardo “Dapo” Schwengle
Na nomber di su tata:	Elvis Tromp y Luz-Maria Ruiz y famia
Compañera:	Libby Siaila y famia na Hulanda
Rumannan:	Shamir Schwengle
	† Dwayne Schwengle
	Micheal Tromp, Kimberly Geerman y famia
	Jaileen Tromp
	Jaidyleen Tromp
Mescos cu ruman:	Xerxia Leon y famia
Wela Stima:	Filomena “Mena” Tromp
Sobrinanan:	Khlöe-Ann y Maeve Tromp
Tanta y omonan:	† Fransisco “Fenchi” Henriquez y famia
	Madeleine “Lina” Henriquez y jui
	Vda. Filomena Zievinger-Tromp y juinan
	Vda. Marie Stella Feliciana-Tromp y juinan
	Sigfried Tromp y Magdalena Tromp y juinan
	Judith y Rafael Williams y juinan
	† Johnny Tromp y juinan
	Astrid y Ceasar Colina y juinan
	Hoze Junior Tromp y Sonia y juinan
	Raymond Tromp y Astrid Dinzey y juinan
	Richard Tromp

Amiga stima Daniela Dacal , Primo y primanan stima, Tanta y omo nan grandi, Ihanan, Comernan, Madrina y Padrino, tur su bon amigo y amiganan stima na Aruba y Hulanda, Bisinja y conocirnan, Ex collega di trabow na Aruba y Hulanda, Team di voetball y softball na Aruba y Hulanda.

Y demas famia nan: Henriquez, Tromp, Flanegin, Giel, Chung, Wolff, Gomez, Chiquito, Cicilia, Bernabela, Heyden, Christiaans, Figaroa, Kelly, Schwengle, Semeleer, Eduardo, Boekhoudt, Croes, Ridderstaat, Dorothal, Carrasquerro, Gavidia, Zievinger, Feliciana, Dirks, Colina, Ruiz, Dinzey, Howell, Kock, Romano, Jacobs, Dumfries, Boelen, Hyazi, Martis, Hinkel, Baptist, Larmonie, Rafael, Mc. Farlane, Lattig, Dubero, Croes, Hansan y Oduber.

Ta invita pa asisti na e acto di entierro cual lo tuma lugar: **Diabierna 6 di November 2015** di **2’or** pa **4’or di atardi** y después di ceremonia lo sali for di misa Santa Anna pa Santana Catolico na Noord. E restonan mortal di “Elverson” lo reposa for di **2:00 pa 4:00 di atardi** den **Misa Santa Anna na Noord**.

Ta ricibi conodolencia na: Aurora Funeral Home,
Diaranson 4 di November 2015 for di for 6 ’or pa 9’or di anochi.

Nos cu a conoce na bida sa cu Elverson ta un persona semper contento, pa es motibo aki famia ta desea pa tur hende bin bisti na color alegre.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun miembro di famia y nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



Gradicimento/ Invitacion

Na nomber di Famia Petrocchi-Donata nos kier a gradici na tur esnan cu di un of otro manera a compaña y mustra atenshon, sosten y consuelo durante fayecimento y entiero di nos difunto stima:



Elizabeth Petrocchi-Donata

“Mama Chichi”

Un danki special ta bai na coro San Fransisco, Pastoor Jan, Hope y tambe na Aurora Funeral Home pa nan bon servicio.

Alaves kier a invita pa un Santo Sacrificio di Misa cu lo tuma lugar na Pro Cathedral San Frasisco dia 4 novemebr 2015 y dia 6 di november 2015 pa 7’or di anochi.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.



Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada, den cunucu di yerba berde. E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.
Salmo:23.1

Cu inmenso tristeza na nos curazon nos ta participa fayecimento di:



Franklin S.Benjamin

Mihor conoci como “Bonzo”
⋆13-11-1953 †01-11-2015

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



CLASIFICADO ECONOMICO

PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA BUSCA
Un mucha MUHER pa traha bar bediende.
Pa mas informacion
Tel: 566-1883

TA BUSCA
Trabao pa hasi cas limpi y por cushina tambe.
Pa mas informacion
Tel: 660-2860

FOR SALE
Lifetime ownership at La Cabana one bedroom. Friday check in Week 29, 30, 31 Afl. 2000,- a week or all 3 or Afl. 5000,- Whazzap
738-2828

TA BENDE
Bedliner usa den perfecto condishon pa Toyota Hilux Pickup. Bedliner usa den perfecto condishon pa Toyota Hilux Pickup 1997 t/m 2002 single cab largo.
Tel: 584-5242

Clasificado
MAX 20 PALABRA

SERVICIO PUBLICO
Sra. Peruana ta ofrese servicio di hasi cas limpi y tambe strika paña.
Tel: 600-3726

SERVICIO PUBLICO
Paraiso de Rosas cuido pa hende grandi.
Tel: 586-9540/566-2687/ 749-7935

SERVICIO PUBLICO
Nos ta yuda cu huiswerk guia den ambiente familiar.
Tel: 745-2305

SERVICIO PUBLICO
Ta corta mata chikito y grandi y ta tira sushi afo. Tambe ta bende santo graniet etc. bon prijs. **Tel: 562-2532**

SERVICIO PUBLICO
Ta duna servicio pa baña y cuida hende grandi na cas y tambe laba herida.
Pa mas informacion
Tel: 748-3306

SERVICIO PUBLICO
Ta ofrese tur tipo di trabao di electrictient. Ta hasi instalacion, reparacion, kortsluiting, breaker.
Tel: 566-5026

SERVICIO PUBLICO
Ta corta mata chikito of grandi y ta benta sushi afo y ta bende santo, piedra y graniet na bon prijs.
Tel. 562-2532

SERVICIO PUBLICO
Nos ta yuda cu huiswerk guia den ambiente familiar.
Tel: 745-2305

HASI CURA LIMPI
Nos ta chapi piki sushi y verf, bon servicio na prijs barata.
Tel: 561-4297 / 561-5179

SERVICIO PUBLICO
Nos ta hasi tur sorto di trabao di hardinero, corta mata, chapi, verf, construction etc.
Tel: 744-5803

TA BUSCA
pa cumpra
TERENO EIGENDOM
Paradera-St.Cruz
Minimo 400m2,
Maximo AWG.50.000
5647522/5660079

TA HUUR
Studio Apartment na Pos Abao. Pa mas informacion
Tel: 593-2503

TA HUUR
Apartamento na Pos Chiquito #223-E pa Afl. 750,- + deposito.
Pa mas informacion
Tel: 569-4661

TA HUUR
Dos apartmantamento nobo na Paradera.Pa mas informacion puntra pa Gregory Mathilda.
Pa mas informacion
Tel: 592-2881

TA BENDE
Ganga y mas ganga, ora bo cumpra 20 saco di gordura di Afl. 5,- pa un. Nos ta entrega nan oferta di 1 di Aug te dia 15 Aug. St. Martha #12.
Pa mas informacion
Tel: 564-4456

TA BENDE
Un mesa di 10 diferente wega marca Murray Afl. 650,- Un bicicleta 7-8 aña Afl. 550,-
Pa mas informacion
Tel: 593-7366

TA BENDE
Eenmanszaak di security, cu tur su papel update y no tin debe di belasting, pa reunion bo por yama o manda un whatsapp, mobil.
Tel: 600-0543

TA BENDE
Un Disney Musical Castle crystal ball di Tinkle bell Afl. 100,- 1 goebel musical crystal X'mas ball Afl. 75,- 1 Goebel swinging X'mas little boy Afl. 50,-
Pa mas informacion
Tel: 560-8929

TA BENDE
Un transmission pa Toyota Camry 1996 - 2000 motor 6 cylinder low milage.
Tel: 594-1355

TA BENDE
Mata di fruta grandi cla pa pone den tera, papaya, cashu, sorsaka, mango.
Un Mondolin.
Pa mas info. **Tel: 594-9069**

TA BENDE
Santo, piedra y graniet bon prijs, ta corta mata grandi y chiquito y ta benta sushi afo.
Pa mas informacion.
Tel: 562-2532

TA BENDE
CORCHON PILLOW TOP QUEEN SIZE 1.90X1.58M BOX SPRING QUEEN SIZE 2.01X1.60M TUR DOS PA E SPECIAL PRIJS DI AWG.350
PA MAS INFORMACION
Tel: 592-6657

TA BENDE
Un tur tipo di santo, piedra y graniet ta corta mata chiquito y grandi y ta tira sushi afo.
Pa mas informacion
Tel: 562-2532

TA BENDE
WANDMEUBEL AWG. 75.--
TOLDO 2.44X1.07M AWG.350
Pa mas informacion
Tel: 592-6657

TA BENDE
Un set di sala Afl. 500,-
1 stoof di 4 burner Afl. 400,-
1 frigidaire chikito Afl. 500,-
1 telefon Afl. 100,-
Pa mas informacion
Tel: 594-0391 / 586-6167

TA BENDE
Un cas na Socotorolaan #25 Taxatie Rapport Awg. 278.000,= 3 camber - 2 baño, sala, comedor, cushina, patio. Prijs Afl. 225.000,= Situa central den Playa.
Pa mas infomacion
Tel: 593-0077 of 593-0909

TA BENDE
Un 2 box y 2 colchon matrimonial.
Pa mas informacion.
Tel: 641-1224

TA BENDE
Un cas grandi 1200m cu espacio na banda apart, banda di caminda grandi di Tanki Leendert pa Oranjestad bon pa negoshi, oficina, dokter. etc etc.
Tel: 560-8929

Club Kibrahacha:

Fiesta Kibrahacha, Bazaar & Family Day 2015 tabata exitoso

























Diadomingo henter famia a sa di gosa di un dia hopi ameno na Club Kibrahacha 60+, e centro di actividad pa 60 plus.
Fiesta Kibrahacha Bazaar & family day tur aña ta wordo bon bishita.

E musiconan a trece un tremendo ambiente. Un danki di curason pa Nos Ambiente, Nelson Sprok y su caha, gaita Parranderos y Tico y sus Estrellas, Papito y su Biba lekker band y Badu, cu a pone hopi hende ariba pista di baile.
Club Kibrahacha ta hopi contento cu asina hopi hende a contribui diadomingo na e Bazaar Fiesta Kibrahacha. Un danki tambe pa e Directiva, personal, boluntarionan y tur miembro di Kibrahacha.

Club Kibrahacha ta gradici nos comercio y tur cu a aporta di un of otro manera pa haci nos Bazaar bira un exito, pa asina nos por sigui traha na bienestar di nos grandinan. Tambe nos kier gradici e mariniernan cu a yuda nos tremendo y tambe e studiantenan di EPI.
Club Kibrahacha ta spera cooperacion di boso tur atrobe den 2016.E number ganado di e doorprice pa e week-end stay na The Mill ta 654327. Por pasa na club Kibrahacha pa busca premio te fin di November 2015.❑

HAGEMYER

AWOR OBTENIBEL
NA ARUBA
LA-Z-BOY

EXPRESS style
your personal style
LA-Z-BOY

LA-Z-BOY
a legacy of comfort

LA-Z-BOY

PERSONALIZE
YOUR COMFORT

INSTANT
CREDIT

0-DOWN
PAYMENT

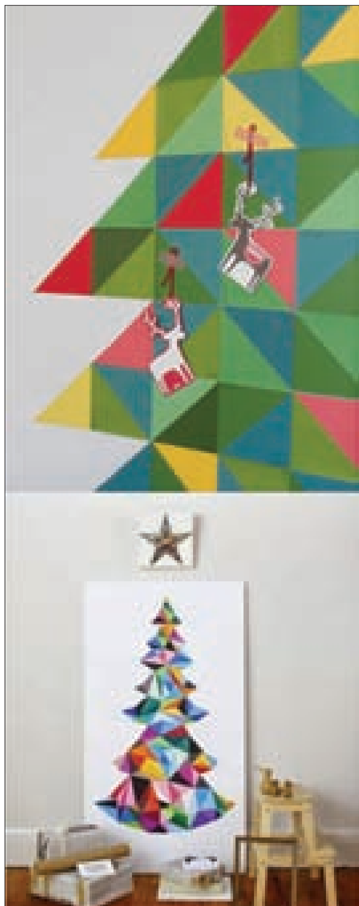
CREDITO TE CU
24 LUNA

CU CADA
COMPRA DI UN
LA-Z-BOY
RICIBI UN Cuisinart COFFEEMAKER GRATIS!
PA TEMPO LIMITA

LA-Z-BOY
FURNITURE GALLERIES®

Avenida Milio J. Croes 114 • Tel. 521-1180 • Fax. 583-1508 • Orario: 9am-6pm Dialuna pa Diasabra
info@hagemyeraruba.com

Bay pa un Kerstboom diferente!





Un veniel geometrico di tur color of un cuadro pega na muraya lo papia pa su mes y esey no tin mester di pone mucho adorno. Un otro opcion ta crea un kerstboom cu un poco liña of washi tape y yena esey despues cu adornonan cu no ta hopi pisa manera postkaart, mensahenan, silueta corta, fotografías…

Duna un uzo nobo di Pasco na bo articulonan geometrico diario!



Bo por uza bo prullenbak di uzo normal pa coloca e pakinan, un vaas geometrico pa decora bo mesa, e paña di mesa y serbete of un tapijt pa pone bou di e kerstboom. Tur e obhetonan cu bo ta uza tur dia por tin un funcion diferente den bo decoracion di Pasco.

Decoracion di Pasco cu figuranan 3D!

Algun figura geometrico den 3D, por duna un toke special. Bo por pone nan manera un center piece di Pasco riba mesa of un skina di bo hogar. Un otro opcion ta opta pa un corona di Pasco, den su forma total geometrico.





Y e toke final… etiketnan di Pasco masha diberti mes!

Ainda falta e broche final pa nos regalonan ta e centro di tur mirada…e etiketanan. E aña aki nada di haci uzo di etiketanan tipico diseña anteriormente, tuma e animo pa haci nan bo mes. Bo no ta gusta e idea di e binanan traha di casca di casho? Of e popchi di sneeuw traha di catuna? Pues den Pinterest bo ta haya mucho mas, no keda sin bishita e website! Lo ta sigur cu e aña bo etiketanan no ta wordo benta den bari di sushi . Ningun hende lo resisti pa keda sin warda nan!

Y te aki nos miho ideanan pa decora regalonan di Pasco. Con bo ta wak e decoracionnan? Nos ta warda riba boso comentario y sugerencia. Bo a gusta esey? Bo ta bay ehecuta algun di e ideanan? Ami ainda mi ta pensando! Mi ta desea di sinta e weekend cu ta bin pa pone algun idea den practica y cuminsa cumpra e material necesario pa mi regalonan ta hopi special. Nos lo tende di boso, laga nos sa e resultado!



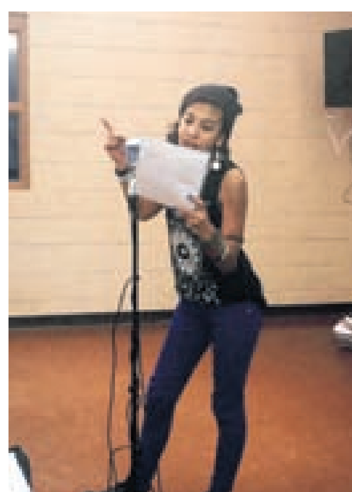
BON DIA Aruba

Rosabelle Illes cu tayer di poesia na Orlando









Diasabra ultimo, e autor Arubiano Rosabelle Illes a duna un tayer di poesia na e escritornan di 'The Write' na Orlando Florida.

'The Write' ta un organisacion comunitario cu tin como meta engrandece skirbimento di poesia y storianan pa medio di tayernan y sesionnan di 'open mic' gratis pa e comunidad. E organisacion ta traha principalmente cu hobennan entre edad di 13-18 aña, pero ta organisa eventonan pa adulto tambe.

Illes su tayer a trata e topico di cliché den literatura. Segun Illes, cliché no ta malo ni robes, al contrario, nan ta expresa observacionnan creativo y valioso pero como cu nan a wordo uza asina hopi,nan a perde forsa y nificacion. "E ta keda na nos como formadonan di arte - pa continuamente redefini e cliché pa asina e ta cla pa wordo redefini atrobe sea pa nos mes of pa otro hende", Illes a expresa. Durante e tayer, participantenan a wordo guia pa descubri nan propio cliché y a haya oportunidad pa libra nan mes for di e ideanan aki pa habri caminda pa expresionnan contemporaneo. Participantenan a haya tempo pa skirbi poemanan traves di diferente ehercicio y a comparti e piesanan cu otro.

Tocante e grupo di escritor Illes a bisa "Mi ta hopi honra di por a ricibi e oportunidad pa conecta cu e grupo dinamico aki. Nan ta personanan cu ta traha den un comunidad menos fortuna cu otro partinan di Orlando. Mi a compronde cu e area di Parramore tin su retonan y mita respeta locual e grupo aki ta haci pa mehora e situacion pa medio di creatividad. Mi a combersa cu un participante cu a caba di lanta su fundacion unda cu e ta duna tayer di poesia pa ambulantenan. El a bisa mi cu e ta ripara cu hopi di nan ta escritor caba. Sin dudanan tin hopi di conta. Pa tende cu el a haya mi tayer valioso y lo uza algun di mi ehercicionan den su propio tayernan ta haci mi contento cu mi por yuda di e forma aki. Nan a siña mi hopi como cu mi ta haya esey importante pa wordo exponi na barionan asina, specialmente na un ciudad manera Orlando, cu ta wordo asocia primeramente cu Disney World."





E fundado di 'The Write', escritora Blu Bailey, a expresa su satisfaccion cu e tayer duna pa Illes y lo desea pa Illes regresa den futuro y atende mas di e eventonan organisa pa 'The Write'. Pa mas informacion tocante Rosabelle y su trabou bishita su website www.rosabelleilles.com.❑





Prijs internacional Dollar

US Dollar ▲	1.00 USD ▲▼
Argentine Peso	9.510898
Australian Dollar	1.400250
Bahraini Dinar	0.377329
Botswana Pula	10.534953
Brazilian Real	3.855902
British Pound	0.646531
Bruneian Dollar	1.401524
Bulgarian Lev	1.773585
Canadian Dollar	1.310224
Chilean Peso	691.518132
Chinese Yuan Renminbi	6.337329
Colombian Peso	2909.429461
Croatian Kuna	6.871923
Czech Koruna	24.548237
Danish Krone	6.756819
Emirati Dirham	3.672950
Euro	0.905900
Hong Kong Dollar	7.750263
Hungarian Forint	282.922772
Icelandic Krona	127.880493
Indian Rupee	65.611226
Indonesian Rupiah	13677.861861
Iranian Rial	29958.058718
Israeli Shekel	3.868190
Japanese Yen	120.526312
Kazakhstani Tenge	281.138160
Kuwaiti Dinar	0.302718
Latvian Lat	0.636666
Libyan Dinar	1.378006
Lithuanian Litas	3.127890
Malaysian Ringgit	4.300445
Mauritian Rupee	35.889375
Mexican Peso	16.469734
Nepalese Rupee	102.470001
New Zealand Dollar	1.481370
Norwegian Krone	8.463664
Omani Rial	0.385050
Pakistani Rupee	105.424957
Philippine Peso	46.860081
Polish Zloty	3.853083
Qatari Riyal	3.639946
Romanian New Leu	4.020686
Russian Ruble	64.081424
Saudi Arabian Riyal	3.750350
Singapore Dollar	1.401524
South African Rand	13.731798
South Korean Won	1137.890502
Sri Lankan Rupee	140.988243
Swedish Krona	8.501940
Swiss Franc	0.985831
Taiwan New Dollar	32.530000
Thai Baht	35.603358
Trinidadian Dollar	6.331794
Turkish Lira	2.800934
Venezuelan Bolivar	6.349606

Botica y Docter na Warda



Botica na warda
Oranjestad:
Botica Eagle Tel: 587-9011
San Nicolas:
Botica: San Nicolas Tel: 584-5712

Docter na warda
Oranjestad : Dr. Dirksz
Tel: 587-9787
San Nicolas: Dr. Luchmun
Tel: 584-0299

Schedule di Crucero

Dia:	Fecha:	Crucero	Yegada	Salida	
Diamars	3 november	Norwegian Getaway	07.00	17.00	B
		Carnival Glory	07.00	20.00	C
Diaranson	4 november	Monarch	06.00	18.00	C
		Eurodam	13.00	23.59	B
Diahuebs	5 november	Carnival Conquest	07.00	16.00	B
		Serenade of the Seas	09.00	20.00	C
Diasabra	7 november	Norwegian Dawn	07.00	18.00	C
Dialuna	9 november	Britannia	07.00	18.00	C
Diamars	10 november	Coral Princess	07.00	12.30	B
		Silver Whisper	07.00	23.00	C

Tene na cuenta cu Schedule por cambia sin aviso previo.



Servicio di Taxi



Aruba Transfer Tour & Taxi C.A
Pos Abao #41
P.O Box 723 Aruba
Tel: 582 2116 - 582 2010
Fax: 583 6988

Taxi Address Service (24h)
L.G Smith Blvd #234
Oranjestad, Aruba
Tel: 587 5900
Fax: 587 1928
E-mail: tas@setarnet.aw

Servicio Arubus

Por busca orario y ruta riba www.arubus.com

EMERGENCIA 911

Polis:

Oranjestad:	100
San Nicolas:	104
Santa Cruz:	105
Noord:	107
Tip Line:	11141
Brandweer:	115
Ambulance:	911
Hospital:	527- 4000
Centro Medico:	523- 8833
Wardacosta:	913
Siguridad Nacional:	11911

Botica:

Aloe:	584-4606
4 Centro Medico:	584-5794
Central:	585-1965
Dakota:	588-7364
Del Pueblo:	582-1253
Eagle:	587-9011
Kibrahacha:	583-4908
Maria:	585-8145
Di Servicio Noord:	586-4606
Oduber:	582-1780
Paradera:	588-6638
San Lucas :	584-5119
San Nicolas:	584-5712
Santa Anna:	586-8181
Santa Cruz:	585-8028
Seroe Pretoe:	584-4833
Trupiaal:	583-8560

Utilidad:

SETAR:	117
WEB	525- 4600
ELMAR:	525-7147

Funeraria:

Aurora :	588-6699
Ad Patres:	584-2299
The Olive Tree:	584-8888

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 11/02/2015


Centrale Bank van Aruba

Currency [1]	Buying from Public [2]	Buying from Public [3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 [4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.34	1.36	1.38
CHF	180.30	181.02	181.82
GBP	2.69	2.74	2.80
JPY	146.38	147.71	149.20
EUR	194.71	196.49	198.46
DKK	25.36	26.08	26.88
NOK	20.03	20.75	21.55
SEK	19.92	20.64	21.44

For amounts up to Afl. 100,000

BON DIA Aruba

Purchasing-& Inventory Management Curso presenta pa B & P Interface Aruba



Recientemente B&P/ Interface Aruba Training & Consultancy a organisa un curso "Purchasing & Inventory Management" cu tabata tin un duracion di 18 ora.
A participa varios empleado di diferente empresa den sector priva na Aruba.

Awendia cu e crisis economico global y forsa di compra cu ta bahando, y cu un competencia pisa cu ta lantando cabes na Aruba, ta importante pa bo controla bo inversion y bo compra.

B & P Interface a organisa un curso Purchasing Management y Stock Management. Den e epoca aki, purchasing mescos cu mercadeo y benta di e producto ta forma parti di e maneho strategico di bo organisacion. Ta p'esey e criterionan cu ta wordo poni na e persona cu ta traha den e departamento di purchasing a bira mas pisa.
Cu Purchasing Management bo ta baha inversion nan haci esey den compra y cu Stock Management bo ta logra un bon maneho di bo inventario, cual ta resulta den un resultado positivo di ganashi pa bo compania. Den e curso practico aki purchasing ta wordo acerca for di e punta di bista comercial y tin como meta pa haci e ganashi di e compania mas grandi. E curso aki a wordo presenta pa B & P Interface bou di guia di Sr. Elvis Zichem. Participante nan cu a termina e curso aki cu exito ta: Marianela Arends, Joward de Cuba, Shelly Thodé, Diederick Robles, Rick Engelbrecht, Dorothy Albertsz, Dennick Franken, Myron Winterdal, Vanessa Olive, Ashwin Laaf, Manuel Ramos, Arlene Croes y Omar Tromp. E studiante cu e cifra mas halto tawata Diederick Robles kende a score un 9.4 pa e examen. Un palabra di felicitacion ta bay na tur e participante nan cu e mensahe pa pone bek den practica locual a wordo siña.❑



ATA y Serlimar:

Un biaha mas cu ontainernan den Bario pa Fin di Aña 2015

Despues di e exito di aña pasa, Aruba Tourism Authority y Serlimar orguyosamente ta anuncia un biaha mas e popular Proyecto di Containernan den Bario. Pues november ta luna di limpiesa y di Milieustraat! E prome edicion lo ta diadomingo awor 8 di november na Colegio Felipe B. Tromp (parkeerplaats) na Noord. E orario lo ta di 8'or di mainta pa 2'or di atardi.

Durante cuater (4) diadomingo, ATA y Serlimar lo ta den e districtonan mas grandi di Aruba, ofreciendo tur cas den nos comunidad e oportunidad di prepara y haci limpiesa pa fin di aña. Probecha y no warda te ultimo ora pa cuminsa cu e limpiesa mas grandi di aña!

Milieustraat

Cu e generoso sosten di ATA, dicho proyecto lo wordo ehecuta dor di Serlimar den e concepto di un "milieustraat" of "caya di medio ambiente".
En breve, e "Caya di Medio Ambiente" ta encera e deposito separa di materialnan di desperdicio den nan respectivo container.
Pues deposita e siguiente tipo di desperdicio separa den nan container, esta: desperdicio di construccion/ mata, desperdicio di cas general y artefactonan di metal (wasmashin etc). Lo ta bay tin controladonan presente na tur momento, specialmente pa dirigi y asisti bo den esaki y nos ta conta cu e cooperacion di un y tur.

Tipnan pa preveni dengue tambe na Milieustraat

Gele Koorts en Muskietenbestrijding tambe lo bay ta presente pa suministra informacion di prevencion di dengue na publico. Ta temporada di awasero atrobe pues elimina tur criadero, haci limpiesa na cas y den bario y ricibi bo tipnan valioso directamente di GKMB.
ATA sigur ta un instancia cu ta promove un isla limpi, esta "un Aruba dushi pa biba, ta un Aruba dushi pa bishita". Cu e prioridad di un medio ambiente sano den mente, ATA ta sigui sostene Serlimar y e noble proyecto Milieustraat pa asina ofrece Aruba un manera facil, gratis y responsabel pa deshaci di desperdicio di cas grandi pa fin di aña. Dor di duna prome na comunidad y pone containernan disponibel, lo motiva tur habitante pa (man)tene rond di nan cas limpi y asina contribui pa mantene e bario mes limpi.

Pa mas informacion, comunica libremente na 5245080 of busca nos riba facebook. ❑

The Voice of Jesus:

Mensahe La Birgen di Gracia di Aruba

"Na tur Mi Yiunan, un bendicion grandi pa boso y pa henter mundo.

Corda Mi Yiunan, un yuda otro pa boso salba boso alma y pa boso no bay perdi.
Mi ta resa di henter Mi curason pa tur famianan di mundo, pasobra tin hopi sufrimento y dolor den cada cas di famia.
Corda cu boso tur tin un cruz pa carga. No perde speransa, pasobra boso tur ta riba pruebanan hopi grandi.

Corda, cu Mi ta Mama cu ta yen di gracia y cu ta cla pa yuda un y tur. Tur loke cu Mi por haci pa boso ta, hopi oracion y Mi ta ofrece boso tur Mi amor. Mi ta stima boso tur di henter Mi curason, cu tur Mi forsa y Mi alma. Mi kier pa boso tur arepenti sinceramente di tur boso picanan.

Mi ta suplica pa cada un di boso haci bon na otro. P'esey haci'e cu fe, confiansa, humilde, arepenti, yen di amor y speransa y cu e luz di Mi Yiu Hesus no por caba nunca den boso bida.

Mi Yiunan, ora cu boso resa e Santo Rosario, e lo yuda boso habri boso curason mas y mas, pa trece pas y felicidad den cada curason aki na mundo. Corda cu e malo no por soporta e Santo Rosario, pasobra e malo ta e enemigo mas grandi den mundo cu kier kibra y caba cu boso pas y trankilidad.

Mi Yiu Hesus a priminti na tur esunnan cu ta stim"E y cu ta stima Mi y cu ta respeta e 10 Mandamento nan y e 7 Sacramentonan y esunnan cu ta resa tur dia, lo haya salbacion pa nan alma por drenta cielo.
Corda Mi Yiunan, duna otro amor na hende grandi y na chikito y no duna otro mal bida. No haci un trabao, cu boso ta sinti malo y cu boso ta wordo uza, e mester ta un trabao cu boso ta sinti contento y feliz.

Ricibi Mi bendicion celestial pa tur Mi Yiunan.

Di boso Mama, La Birgen di Gracia di Aruba, cu ta stima boso pa semper." ❑

Adorno nobo di Pasco

Adornonan di Pasco ta wordo conserva pa aña tras di aña … Pero, berdad ta cu semper nos ta añadi algo nobo. Habri bo inspiracion den e seleccion ey. Bo lo descubri tendencia nan nobo



Adorno pa colga

Di e man di porta, man di kashi y por supuesto, e ramanan di e kerstboom. Mescla e stylenan, colonan y formanan; asina bo ta bay ampliando bo repertorio aña tras aña.
Adorno: bala, curason, kerstboom traha di glitter.



Bala di colo cu print riba dje

Bisa ayo na e topiconan: colornan nobo y print nobo ta dorna e kerstboom

Luznan di Pasco

Complementa e decoracion di bo cas e Pasco aki cu un bon iluminacion tanto den e interior como den e exterior di e casa. Papa Noel, popchi di sneeuw y binanan cu ta subi tur bou luz. Cable cu ta ilumina, Luz silueta cu forma di sneeuw.



Adorno di fibra natural

Fibra, filter y tela ta e materialnan cu ta bin acerca di e decoracionnan di Pasco e aña aki y nan ta comparti e escenario cu glitter y cristal.





Belanan cu formanan di Pasco

Bela ta clasico y nan ta keda genial den candelabro of agrupa den un bunita centro riba mesa. Nan por ta blanco of di color, lizo of cu diseñonan di Pasco cu tononan color di metal.



Guirnalda di Pasco

Saca probecho di bo posibilidadnan pa decora ! Estrecha, hinca den memey, colga na palo... Guirnalda di pino y curason.



Obhetonan original cu ta colga den e Kerstboom

Nan parce lampi chikito, pero nan ta obhetonan pa colga cu por duna un toke hopi diberti.



Mas di fibra natural

Fibra natural of esunnan tiña, ta wordo forma na adornonan dibertido. E cabritonan aki ta e modelo ideal pa traha na cas cu e muchanan.

BON DIA Aruba

Ideanan nobo pa decora bo Kerstboom

Spirito di Pasco ta hopi cerca y cun'e e momento di decora nos cas cu un bunita kerstboom. E decoracion di e kerstboom ta hopi importante sin importa si ta di plastico of si ta natural.

Den e caso cu bo kerstboom ta natural, bo mester scoge un base di bon tamaño y di un color cu ta combina cu e colornan cu a wordo utilisa den tur e otro decoracion den cas, si ta posibel. No lubida pone awa cu frecuencia pa mantene su frescura te dia di Pasco. Si bo kerstboom ta di plastico ta necesario pa cubri full su base cu diferente acesorionan di tela. Tambe por uza papel of incluso pone e kerstboom den un baki cu tera pa presenta un toke natural.

Si bo kier pa bo kerstboom tin un holo agradabel, pone pidanan di canela, lavanda, romero of otro tipo di yerba den e ramanan.













Color y ideanan pa decora bo kerstboom

E color preto y oro ta e color di moda den e temporada aki. E colornan aki ta duna un toke di elegancia na e decoracion di nos cas y ta combina perfectamente cu e colornan di nos regalonan. E color dorado ta representa un mundo magico caminda e bolanan y streanan lo resalta nos spirito di Pasco. Dorado y preto ta e opcion perfecto pa duna elegancia y exclusividad den nos decoracion di Pasco 2015.

Igualmente, e color blauw electrico lo duna energia y forsa na un decoracion yen di briyo. Uza e color aki den tur e acesorionan pa bisti bo kerstboom y dun'e un toke original y fantastico. E tradicional y clasico Kerstboom blanco tambe lo ta presente den e proxima temporada.

Uza bo imaginacion y duna un toke fuerte, elegante y original cu un kerstboom "electrico" y magico!.





BON DIA Aruba

Brandweer ta uni cu Polis

Muchanan di Imeldahof ta ricibi guia, apoyo, cariño y amistad

ORANJESTAD - Algun luna pasa Lito Lacle y Liliana Rasmijn, hunto cu un grupo di colega y un sistema di apoyo consistiendo di amigonan di trabao a cuminsa cu un rutina nobo: tur diahuebs nan ta bishita e hobennan cu ta biba na Imeldahof pa brinda nan extra apoyo, cariño y amistad.

E relacion entre e hobennan y Cuerpo Policial ta uno di confiansa y un respet grandi. E muchanan ta haya guia di nan amigonan polis, kende ta hasta bishita nan scol pa sigui nan desaroyo y progreso, y ta organisa actividadnan special cu ta combina recreacion y educacion. Den un combersacion casual cu Ferdinand di Brandweer pa train cu e muchanan regularmente.



Mensahe

Banda di dibertician y alegria, e mensahe cu Cuerpo Policial ta trece pa e muchanan ta cu nan mester haci nan best na scol, nan mester comporta nan mes bon den comunidad. Pa medio di invita diferente huesped pa comparti informacion cu nan, nan ta wordo inspira pa sigui padilanti cu nan scol, cu bida tin hopi di ofrece, tin hopi oportunidad den mundo y pa nan scoge un profesion cu ta haci nan sinti feliz y por ta exitoso den dje. Ferdinand Ponson a expresa cu e muchanan a "touch" su curason y a pone realisa awo mas cu nunca cu ta tempo pa para keto , yuda





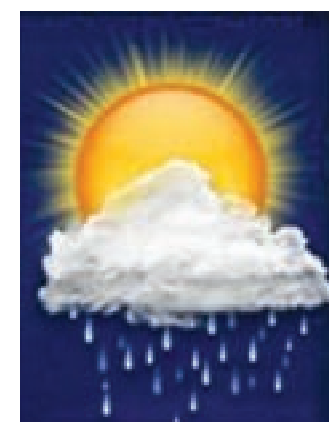
Ponson di Brandweer Liliana Rasmijn a conta riba e desaroyo nobo aki. Di biaha Ponson a bis'e cu Brandweer tambe ta interesa pa duna apoyo na e proyecto y esaki a resulta den un bishita di Brandweer na Imeldahof, unda cu nan a conta di nan profesion, di tur tipo di caso y a invita e hobennan pa cera conoci cu tur e detayenan di e auto cu nan a trece cu nan.

E entusiasmo di e hobennan tabata grandi y tabata parce cu no lo bin un fin na nan preguntanan. E momento culminante tabata ora cu e hobennan a wordo invita pa muha e matanan den hardin di Imeldahof uzando e slang pa paga candela y e ora cu Rasmijn a pasa man pa e slang, bira y muha tur e muchanan. Ponson a laga sa cu awo e tambe, hunto cu Brandweer lo sigui cu Polis den e proyecto aki y lo ta bishitando Imeldahof cu nan otro autonan, pero tambe lo forma un team di futbol y duna un man. Stop di keha di e situacion propio, pero tuma accion pa yuda otronan cu falta loke nos si tin.

Brandweer tabatin palabranan di elogio y admiracion pa loke Polis a cuminsa cun'e y lo sigui aporta na e muchanan.

Cuerpo Policial ta hopi contento pa e bon cooperacion cu nan ta ricibi cu e proyecto aki, mas ainda ora cu otronan kier uni na e esfuersonan pa brinda un bon guia na e hobennan. Despues di algun luna di bishitanan na Imeldahof, intercambio, bishitanan na scol, e confiansa entre e muchanan y e miembronan di Cuerpo Policial a crece hopi. Liliana Rasmijn ta expresa cu nan a cuminsa na simbolicamente adopta e muchanan di Imeldahof y esaki ta resultando den bunita amistadnan y un grupo di mucha cu ta sinti nan mes cada dia mas sigur di nan mes cu ta sinti cu nan no ta nan so, pero tin mas hende y mas hende cu ta pendiente di nan. Rasmijn a agrega cu nan ta hopi contento cu e expansion di nan team, cu Brandweer ta bin uni cu nan, y cu e intencion ta pa topa cu mas hende den diferente ramo cu tambe lo kier contribui na e muchanan. Muchanan ta e futuro di Aruba y cada mucha tin su storia; cu guia y cariño nan situacion ta mehora, nan ta wak cu tin un bunita futuro, nan ta wak pakico nan mester comporta miho, pakico nan mester haci nan best na scol y pakico nan tin amigonan polis cu ta pasa scol y controla cu nan cabesante y maestro unda cu nan mester di mas yudansa of apoyo. Tur diahuebs miembronan di e team di Cuerpo Policial ta bishita Imeldahof y ta invita tur otro departamentonan interesa pa contribui cu un lectura of un demostracion pa tuma contacto cu e team di comunicacion di Polis pa pone esaki riba nan programa.❑

Pronostico di tempo



Tempo:
Parcialmente nubia cu chens pa algun yobidanan isola. Temperatura maximo 32 grado Celsius y temperatura minimo 27 grado Celsius. Solo ta sali 06:34am y ta baha 06:13pm.

Biento:
For di direccion oost y debil te fresco; forsa 3 te 5 (13 te 37km/ora, 7 te 20 nudo).

Situacion general:
Un disturbio den nivelnan mas halto di atmosfera ta keda influencia nos tempo y ta haci e aire mas instabil. Esaki por produci algun yobida. Biento ta keda debil te fresco pa e siguiente dianan.

Condicion di lama:
Olanan di lama ta biniendo di direccion noordoost cu haltura di 4 pia.
Temperatura di superficie di lama 28 grado Celsius.

Prospecto di tempo pa e siman:
Parcialmente nubia cu chens pa algun yobidanan isola. Biento ta keda debil te fresco. Temperatura ta fluctua rond normal.❑



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297)5257555

www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 02 Nov 2015 Anochi

CATOCHI

Sorteo # 5714
4138
2521
5996

BIG 4

Sorteo # 4758
7108

ZODIAC

Sorteo # 3517
4670
Piscis

KORSOU

Sorteo #:1178
4504
5971
8428

LOTTO 5

Sorteo #:		Joker	Letter
0	x Jackpot		
0	x Match 4+	360.000,00	
0	x Match 4		
0	x Afl. 12,00		

LOTTO DI DIA

Sorteo #: 3516		01-13-14-18-21
		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	63.000,00
4	x Match 4	
114	x Afl. 8,00	

MINI MEGA

Sorteo #:		Mega Ball
		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	525.000,00
0	x match 4	
0	x Afl. 500,00	
0	x Afl. 50,00	
0	x Afl. 15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 725.000,-**



5213 , 0234 , 9848

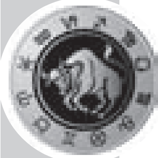
DIARIO 2972 , 6625 , 8990

SUPER 4 6043



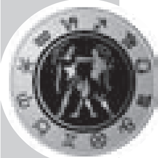
Ta sosodiendo algo cu ta cambia bo forma di sinti pa cierto persona. Loke ta pasando riba e dia aki lo ta un cambio positivo pa bo realidad dunando un buelta diferente. Number: 14, 20, 29 y 43.

Aries



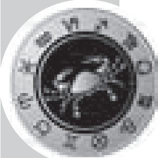
Loke bo bisa of haci awe lo por tin repercusion. Bo sentimentonan ta bon fundamental y bo sa kico bo kier. Bo ta compronde miho e balor real di cosnan. Tur cos tin un base solido. Number: 13, 19, 28 y 42.

Tauro



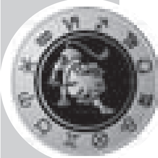
No sigui pospone bo asuntonan importante. Bo ta den e parasol di placa y cu e transito nan planetario cu ta desaroyando den bo horoscop, bo metanan economico ta hopi cla. Number: 12, 18, 27 y 41.

Geminis



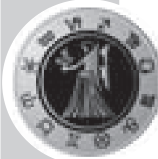
Bo por pone bo bista riba e persona robes. Hopi persona ta busca problema pasobra nan ta mete demas. Ta ora pa concentra den cuestionnan importante. Number: 11, 17, 26 y 40.

Cancer



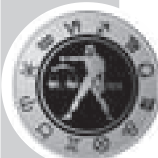
Bo accionnan di e fin di siman aki a wordo bon plania. Procede cu compasion y ekilibrio na ora di tuma un decision cu por afecta tercera persona. Guia bo mes bon. Number: 10, 16, 25 y 39.

Leo



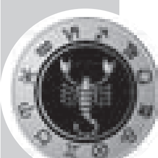
Loke bo tabata wardando lo bay sosode miho di loke cu bo tabata pensa. Pasa loke pasa semper bo mester mantene bo talento y bo caracter alegre y confia. Number: 9, 15, 24 y 38.

Virgo



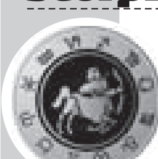
Venus bo dirigente, lo pusha bo den un etapa di prosperidad. Aunke di tur cos cu por a pasa lo bo nota con lo bo consolida bo relacionnan. Ta tempo di conkista. Number: 8, 14, 23 y 37.

Libra



Lo bo caba felizmente loke bo a cuminsa cun'e. Bo ta casi di cuminsa cu un etapa totalmente nobo. Anochi ta trece sorpresanan emocional. Prepara bo mes pa un encuentro. Number: 7, 13, 22 y 36.

Scorpio



Haci tur cos na su tempo, aunke cu e ta parce hopi, no desespera. Tene un poco di calma y no expresa di biaha loke bo ta pensa te ora bo a considera y pensa suficiente. Number: 6, 12, 21 y 35.

Sagitario



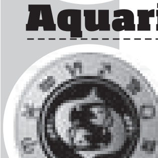
Pone bo pianan riba tera prome cu actua sin pensa. Bo posibilidad di reconciliacion y areglonan sentimental ta hopi halto na e momentonan aki. Number: 5, 11, 20 y 34.

Capricornio



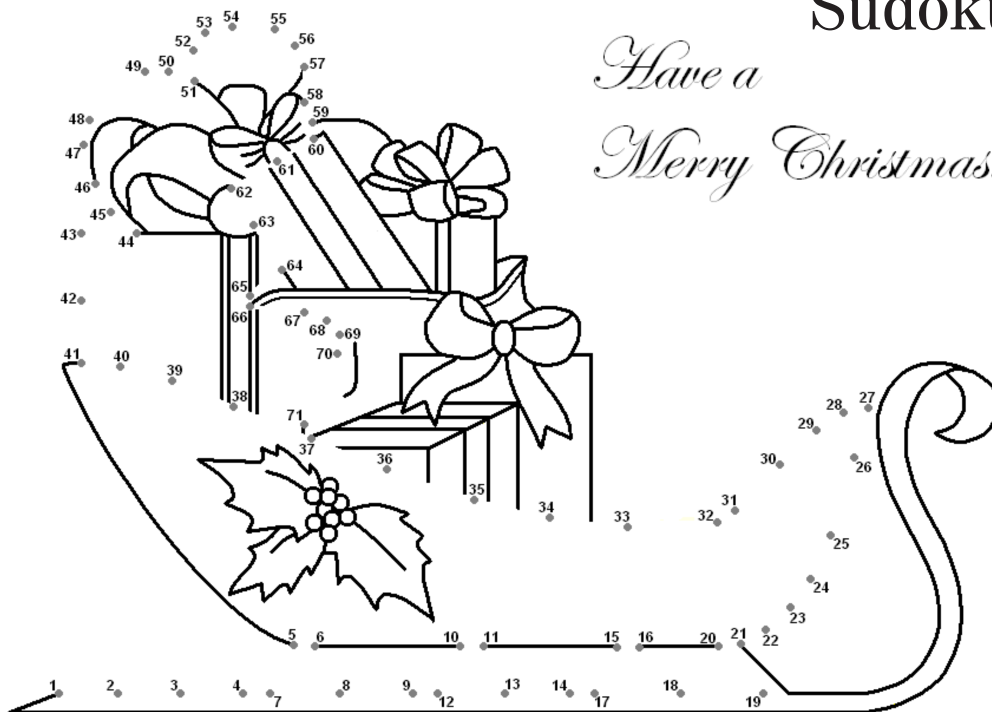
Lo bo scucha algo cu lo laga bo kens y cu deseonan di cambio. Bo personalidad ta dificil, amabel, dushi y encanta y lo bo conkista un curason cu ta duro pa conkista. Number: 16, 22, 31 y 45.

Aquario



Duna bo mes bo luga. Ta abo mester ta den control. Cuminsa pa duna bo mes bo luga den un relacion sentimental y lo bo wak con cosnan ta cambia den rumbo positivo.
Number: 15, 21, 30 y 44.

Pisces



Sudoku BON DIA, train bo mente

3	4				9		6	5
6			4			3		
				6			9	1
						9		3
7			3	9	6			4
4		3						
8	2			1				
		4			8			6
5	7		6				4	9

Bon bini na Sudoku Bon Dia. Riba e pagina aki nos ta brinda bo tur dia 1 sudoku.
Pa resolve bo ta pone number den cada cuadra di tal forma cu cada rij crusa of bay abou tin e number un solo biaha. Tambe den cada cuadra chikito compara cu esun mas grandi tambe tin e numbernan 1 te cu 9. E number tampoco no por ripiti den e cuadra chikito. Trahando cu e numbernan cu tin poni caba ta yuda bo yega na e solucion.❑

Receta di Mami

Bon Appetit!

• BON APPETIT • BON APPETIT •

Stoba di Cool - Snijboontje

Ingredientenan:

- 1 lb di carni di stoba of 1lb cabrito, corta na pida of carne
- 1 Cool mediano y corta na bloki
- 1 Tomati mediano
- 1 Promenton chiquito
- ½lb di carnisa
- ½ Theelep di pasta di tomati
- 1 Cuchara di margarina Blue Band
- 1 Siboyo mediano
- 3 of 4 batata
- ½lb di rabo salo of ribchi salo
- 2 Cuchara di zeta
- 1 Bouillon blok di carni
- Salo, peper, comino, mutmuskaat sigun smaak

Preparacion:

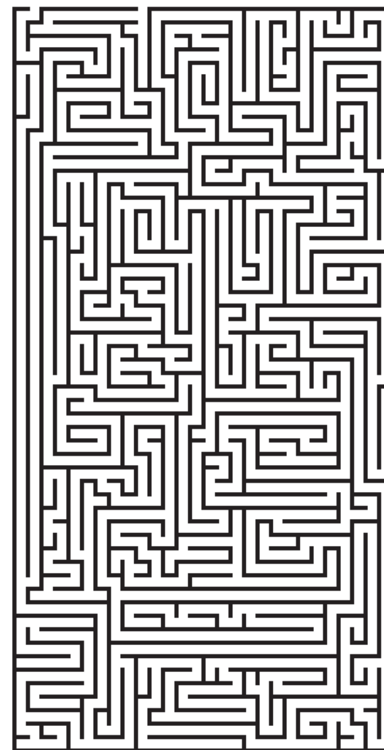
Laba e carni bon cu awa y vinager y condimente bon, segun smaak pone un banda mas o menos 1 hora. Herebe e rabo, carnisa y ribchi apart te ora nan ta moli y nan salo a sali un tiki. Pone e carni den e wea cu ta bai cushine pone acerca siboyo, tomati, promenton, pasta di tomati e zeta y margarina blue band. Pone un rato riba stoof lage hasa un tiki y awor ta pone acerca e bouillon blok, dirti den 1 cup di awa. Baha e stoof su candela y lage e carni sigui smoor te ora e ta moli. Pone awor e rabo y carnisa y ribchi salo aden, despues pone acerca e cool y batatanan y laga nan smoor te ora esakinan tambe ta moli.

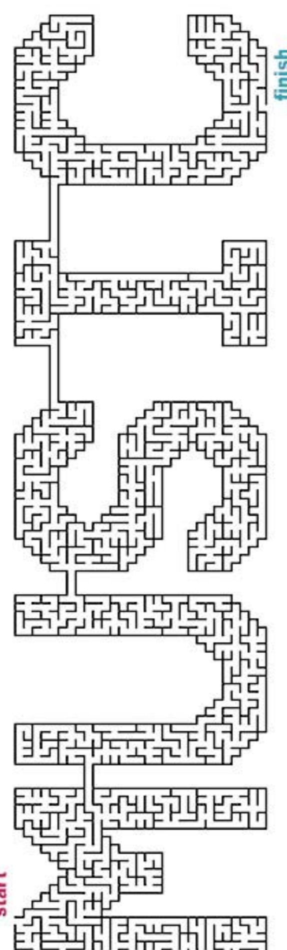
Stoba di Warmus Kalalu

Mescos cu Stoba di Cool pero e warmus y kalalu ta herbe apart, score e awa afo y pone aden.

Stoba di Calbas y Papaya

Mescos cu Stoba di Cool. E papaya mester ta berde, casca y corta na pida. E calbas tambe mester casce y corta sin e parti cu tin simia.





Super Fiesta di Halloween





Noord – E Caribbean Palm Village a tene un fiesta di cocktail di Halloween anima e siman aki.

E complehot a celebra Halloween invitando su huespednan pa disfrasa nan mes y participa den e diberticion y weganan, organisa pa e departamento di actividad cu Mislady Fingal sirbiendo como e e maestro di ceremonia. E huespednan a haci uzo di e oportunidad pa disfrasa como Golden Fries, un bleki di Coke, Maleta Perdi, y Homber di Cueba, esaki ta entre otro trahenan creativo cu a wordo presenta durante e actividad aki. Mislady a introduci un buffet di pasapalonan espantoso cu "pidanan di curpa humano", cual a wordo saboria totalmente pa e bishitantenan di e compleho. E celebracion tabata hopi gusta y e huespednan a demostra cu nan a pasa bon y tabata gosando hopi.

Riba e potretnan por wak tur hende pasando bon durante e fiesta di cocktail semanal di gerencia. ❑







Resultado di rifa di Koningin Wilhelmina Fonds ta conoci

Diadomingo atardi den studio di TeleAruba a tuma luga e sorteo di e rifa di Koningin Wilhelmina Fonds Aruba.

Aki a saca e 10 ganadonan den presencia di miembronan di directiva di KWF y notario Yarzagaray. E resultado ta como lo siguiente:

1. 10146 Valero Terminal
2. 03496 Manrique Capriles Aruba N.V.
3. 01441 Centrale Bank van Aruba
4. 08938 Vivian Tromp
5. 08025 Nathania Taylor
6. 05683 Next Door
7. 07717 Julie Wever
8. 06911 H. Lampe
9. 09121 Solito N.V.
10. 02536 Entury Agencies N.V.

Koningin Wilhelmina Fonds Aruba ta gradici tur hende cu a coopera cu e rifa pa asina nos por a recauda e bunita suma di AFL. 220.325,00. E suma aki lo wordo uza pa sigui yuda e pashentnan di cancer y nan famianan den e momentonan cu mas nan mester di dje. Koningin Wilhelmina Fonds Aruba ta brinda su servicionan gratis na comunidad y ta danki na comunidad mes cu semper a duna nos nan confiansa y a aporta na e causa, nos por sigui cu nos lucha contra cancer. Danki Aruba pa boso sosten! Pa mira con e sorteo a tuma luga, por bay na nos Facebook page Koningin Wilhelmina Fonds Aruba.❑









Tendencia den colornan di pinta huña 2015

Awe nos ta trece pa boso e tononan di pinta huña cu ta bay causa furor e 2015 aki. Tendencia nobo di colornan ta surgi tur aña, ya sea pa bistimento, pa tono di cabey y hasta pa colornan di pinta huña. A continuacion nos ta conta bo di e tononan cu lo causa furor den e temporada aki.



Color Marsala

E color aki ta significa elegancia, y ta un cu lo marca e tendencia den e fin di aña aki. E color aki ta entre un cora y un bordo y bo por combina esey cu bo acesorionan y e ta keda bon tanto den dia como anochi.



Color Cobalt

E tono cobalt ta un color bunita, cu ta bay marca tendencia e aña aki, no solamente den pinta huña sino tambe den acesorio y den decoracion di cas. E color cobalt ta un especie di blauw electrico, y el a wordo acepta como e color di paz.

Color shinishi

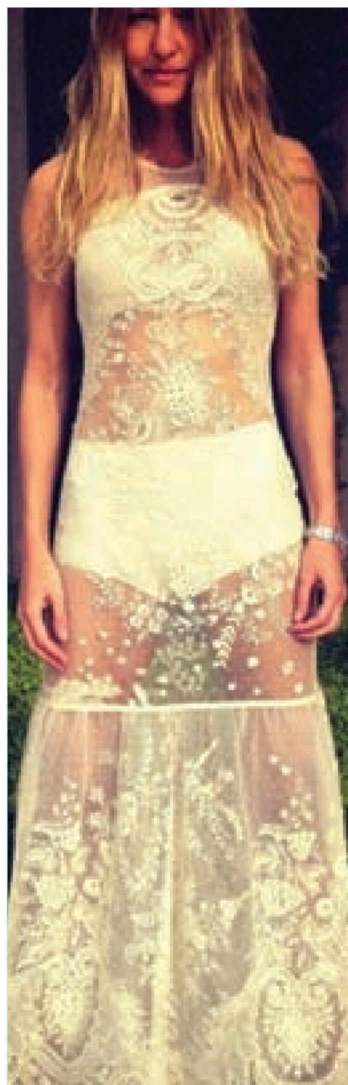
E color shinishi ta bay ta un otro di e tononan di pinta huña cu ta bay ta di moda e fin di aña 2015 aki. E tono shinishi ta wordo recomenda pa e tipo di persona mas adulto cu ta hopi formal y ta cuida nan huña masha hopi.





Color lavanda

Pa e amantenan di e colornan den e tononan lila nos ta conta bo cu e tono lavanda ta bay ta un di e streanan di e temporada aki. E color lavanda no solamente ta bay ta e tendencia den color di pinta huña sino cu tambe e lo ta e tendencia den acesorionan di bisti.❑



Colores pasteles para esta temporada

Colornan pastel ta bay ta e tononan cu ta bay ta lider di e tendencia di moda den e final di 2015. Nan ta yuda logra looks romantico, aunke cu si bo combina nan cu transparente, otro textura y si hunga cu e aplicacionnan , bo por logra looks nan mas sensual. Mas leu nos ta conta bo mas di e tendencia aki.

Colornan pastel 2015

Den e final di 2015 e colornan pastel ta bay pisa hopi den moda. Bo por uza nan pa logra diferente looks, pa den dia of pa anochi, mas sensual of mas romantico.

Transparencia den colornan pastel

Den e fiestanan di fin di aña bo no por keda sin uza prenda cu ta combina cu e transparencia di e tononan aki. Esaki ta permiti pa bo mustra super sexy, pero manteniendo un look elegante y romantico.

E transparencia hunto cu e aplicacionnan di flor y otro textura , ta bay ta e must di e temporada.

Con pa combina nan?

Solamente bo mester tuma e curashi pa hunga cu e combinacionnan. Opta pa bisti largo, cu transparencia y aplicacion of saya largo y crop tops. Corda cu e secreto na momento di arma cualkier outfit segun e tendencia ta keda cu e acesorionan cu miho ta adapta na bo estilo y cu ta resalta en bondadnan di bo curpa y ta sconde locual bo no kier mustra.❑

